

上海外国语大学



科研简报

2012年第2期（总第04期）

上海外国语大学科研处 主办

2012年6月

→ 外国文化政策研究基地揭牌仪式隆重举行

2012年5月30日下午，外国文化政策研究基地揭牌仪式在我校国际会议中心隆重举行。该研究基地由上海市人民政府发展研究中心与我校联合设立，也是本市第四个同类研究基地……

→ 我校和中国石油大学（北京）建立战略合作关系

我校与中国石油大学（北京）战略合作协议3月31日在京签署。我校副校长张峰出席签署仪式……

→ 上海社会调查研究中心上外分中心成立

上海社会调查研究中心上海外国语大学分中心揭牌仪式4月18日下午在我校虹口校区会议中心凯旋厅举行……

→ 我校5项课题获2012年国家社科基金项目立项

根据全国哲学社会科学规划办公室通知，我校5项课题获2012年国家社科基金项目立项……

→ 我校传统学科继续保持优势

“全国高校及其他机构学术影响力统计报告”显示，2009年，我校共计发表语言学类论文76篇，在“全国高校及其他机构发表论文总数排序表”的语言学学科中排名第一……

本期目录

科研要闻资讯.....	- 1 -
教育部负责人就《高等学校创新能力提升计划》答记者问.....	- 1 -
以色列市长代表团访问我校.....	- 4 -
我校和中国石油大学（北京）建立战略合作关系.....	- 5 -
外交部亚非司常华副司长来中东所调研.....	- 5 -
上海社会调查研究中心上外分中心成立.....	- 5 -
曹德明校长会见墨西哥新任驻上海总领事.....	- 6 -
曹德明校长会见以色列高等教育委员会代表团.....	- 7 -
外国文化政策研究基地揭牌仪式隆重举行.....	- 7 -
我校中东研究所新一届学术委员会成立.....	- 8 -
俄罗斯研究中心举行学术委员会成立仪式暨专家咨询会.....	- 8 -
科研项目进展.....	- 10 -
我校 3 项课题获立上海市德育实践研究课题.....	- 10 -
我校 2 项课题获上海市哲学社会科学规划立项.....	- 10 -
马丽蓉老师承担教育部社科司专项委托课题.....	- 10 -
吴瑛老师承担中国传媒大学亚洲传媒研究中心委托课题.....	- 10 -
我校张峰副校长课题获上海市决策咨询研究课题立项.....	- 10 -
法学院与松江区人民法院签署实践基地共建协议.....	- 10 -
我校 5 项课题获 2012 年国家社科基金项目立项.....	- 11 -
武心波教授与上海日本研究交流中心签订课题委托协议.....	- 11 -
吴瑛老师承担国家民委委托课题.....	- 11 -
刘中民教授承担外交部政策规划司委托课题.....	- 11 -
张莹老师承担全国翻译教指委委托课题.....	- 11 -
学术成果荣誉.....	- 12 -
多篇报刊报道评论《英国文学专史系列研究》.....	- 12 -
陈亮编著的《出版企业战略与管理发展》出版.....	- 12 -
我校政治学论文转载量排名跃居全国第四.....	- 12 -
我校传统学科继续保持优势.....	- 13 -
我校教师获 2012 年加拿大政府研究专项奖.....	- 13 -
我校在 2011 年度《人大复印报刊资料》转载学术论文指数排名中获佳绩.....	- 13 -
《中国比较文学》全文转载指数名列前茅.....	- 14 -
《阿拉伯世界研究》在 2011 年度学术论文转载排名中喜获佳绩.....	- 14 -
学科人才建设.....	- 15 -
陆经生教授受聘内布利哈西班牙语国际顾问委员会委员.....	- 15 -
央视著名主持人杨锐受聘我校客座教授.....	- 15 -
柴明颀教授当选国际高校翻译学院联合会理事.....	- 15 -
学术会议交流.....	- 17 -
法学院陶茜老师在美国伯克利加州大学做学术报告.....	- 17 -
德国和日本著名学者来我校讲学.....	- 17 -
国关院召开“学科建设新发展、新思路与新举措”研讨会.....	- 17 -
大阪产业大学、东京樱美林大学孔子学院举办中国书法讲座.....	- 18 -
我校第十二届“爱未来”研究生学术文化节隆重开幕.....	- 18 -

莎士比亚出生地基金会代表访问英语学院和英国研究中心	- 19 -
中东所三位研究人员出席美国蒙大拿大学国际研讨会	- 20 -
中亚研究中心与吉尔吉斯反恐专家举行座谈会	- 20 -
我校土耳其语教师参加土耳其语言文化国际研讨会	- 20 -
青年教师培育团队学术交流会举行	- 21 -
第六届全国高校法语研究生论坛在我校举行	- 22 -
我校顾力行教授(Steve J. Kulich)应高等教育出版社邀请作主旨发言	- 22 -
我校 2012 年教学科研工作研讨会顺利召开	- 23 -
德意志学术交流中心系列学术讲座第三讲在我校举行	- 25 -
“第六届全国英语专业院长/系主任高级论坛”成功举办	- 26 -
“中国海洋战略”研讨会在我校召开	- 28 -
我校青年教师科研创新团队年度交流会召开	- 28 -
国教学院召开科研与学科建设研讨会	- 29 -
曹德明校长应邀为中国浦东干部学院非洲法语国家研修班作专题讲座	- 30 -
“斯特林堡和瑞典语言”学术研讨会在我校召开	- 30 -
我校召开“阿拉伯大变局与中东地区转型”研讨会	- 31 -
我校英语学科第二届学术研讨会暨方重先生诞辰 110 周年纪念会隆重举行	- 32 -
学术讲座论坛	- 33 -
两博士学子交流博士论文撰写经验	- 33 -
市委宣传部网络管理处苏蓉娟处长谈“营造和谐环境”	- 33 -
蔡伟良教授为我校后勤干部职工讲授阿拉伯伊斯兰文化	- 34 -
王有勇教授谈“社科项目申报的基本要素”	- 34 -
金瑜谈“传媒业中的女性竞争力”	- 35 -
三位海归教师分享海外求学经历	- 35 -
汪卫华老师谈“重访中国革命：情感与动员”	- 37 -
美国驻上海总领事访问我校并发表演讲	- 37 -
李泓冰谈“多元舆论场中的《人民日报》”	- 38 -
冯超老师和黄修志博士分享中越韩外交历史研究心得	- 38 -
郑体武教授谈“俄罗斯文学”	- 39 -
东华大学史伟副教授谈“哲学社会科学研究中的文化自觉”	- 39 -
浙江大学史文磊老师谈“思维模式的古今差异”	- 40 -
刘涛副教授三大维度解析“末世论”思想	- 41 -
上海心理咨询中心邹政老师谈“原生家庭的烙印”	- 42 -
“英美文学中的旅行”	- 43 -
陆晚霞老师谈“在中日文学中对比儒佛道三者关系”	- 43 -
香港城市大学郑定欧教授来我校做学术演讲	- 44 -

科研要闻资讯

教育部负责人就《高等学校创新能力提升计划》答记者问

为更好地推动《高等学校创新能力提升计划》（以下简称“2011 计划”）的组织实施，增强高校以及社会各界对计划的理解与认识，结合计划制订过程中对一些重点问题的考虑，教育部有关负责人就 9 个普遍关注的问题回答了记者提问。

1. 请介绍一下“2011 计划”的出台背景和制定过程。

1998 年 5 月 4 日，时任总书记江泽民同志在北京大学百年校庆大会上宣布：“为了实现现代化，中国要有若干所具有世界先进水平的一流大学”，由此，教育部、财政部共同实施了“985 工程”。2011 年 4 月 24 日，胡锦涛总书记在清华大学百年校庆大会上发表了重要讲话，明确提出“要积极推动协同创新，通过体制机制创新和政策项目引导，鼓励高校同科研机构、企业开展深度合作，建立协同创新的战略联盟，促进资源共享，联合开展重大科研项目攻关，在关键领域取得实质性成果”。刘延东国务委员多次指示要认真学习、深刻领会总书记讲话精神，抓紧提出落实方案。教育部、财政部高度重视，决定启动实施“2011 计划”。经反复研讨，不断梳理思路，多次修改细化方案，并先后听取了教育部直属高校第 21 次咨询会议代表、地方教育部门和国家发改委、科技部、工信部、人社部、国资委、国家知识产权局以及中科院、社科院、工程院、基金委、中国科协等 11 个部委和单位的意见。教育部多次召开部党组会、部长专题办公会审议文稿。

2011 年 12 月 27 日，国家教育体制改革领导小组第四次会议，对“2011 计划（送审稿）”进行了审议，原则通过，建议尽快按照相关程序报批后启动实施。2012 年 3 月 22 日，在全面提高高等教育质量工作会上，联合颁发了《教育部 财政部关于实施高等学校创新能力提升计划的意见》。

2. 请问实施“2011 计划”的重大意义，为什么选择协同创新作为主题？

当今世界正处在大发展大变革大调整时期。世界多极化、经济全球化深入发展，世界经济格局发生着新的变化，综合国力竞争和各种力量较量更趋激烈，世界范围内生产力、生产方式、生活方式、经济社会发展格局正在发生深刻变革。特别是创新成为经济社会发展的主要驱动力，知识创新成为国家竞争力的核心要素。在这种大背景下，各国为掌握国际竞争主动，纷纷把深度开发人力资源、实现创新驱动发展作为战略选择。

创新能力不足既是我国教育、科技与世界发达国家的主要差距，也是制约我国经济社会发展的薄弱环节。长期以来我国创新力量自成体系、分散重复、效率不高，人才培养、科学研究与经济社会发展相互脱节。国家创新能力的提升已经不再是某一个体、某一领域、某一方面的孤立发展，迫切需要突破自主创新的体制机制性障碍，推动社会创新力量的协同共进，从而实现国家创新能力和竞争实力的根本提升。

高校拥有天然的多学科优势、丰富的人才资源以及多功能特性，作为科技第一生产力和人才第一资源的重要结合点，在国家创新发展中具有十分重要地位和独特作用，必须肩负起协同创新的时代重任。依托高校的优势学科群，与科研院所、行业企业、地方政府以及国际社会等建立深度合作，形成协同创新的有机整体，解决国家重大需求和重大科学问题，是提升国家创新能力的有效途径，也是为国内外诸多协同创新实践所证明的。

3. “2011 计划”理念先进、内容丰富，请总结概述一下计划的总体思路。

“2011 计划”的总体思路是：面向需求、推动改革、探索模式、提升能力，可简要归纳为“1148”，即：一个根本出发点、一项核心任务、四类协同创新模式和八个方面的机制体制改革。

(1) 以“国家急需、世界一流”为根本出发点。“国家急需、世界一流”既是“2011 计划”的目标和方向，也是标准和条件。旨在引导高校围绕国家急需的战略性问题、科学技术尖端领域的前瞻性问题和涉及国计民生的重大公益性问题，集聚一流的创新团队，形成一流的创新氛围，巩固一流的创新成果，培养一流的创新人才，在服务国家重大需求的同时，逐步形成“中国特色，世界一流”的办学新模式，加速建立能够冲击世界一流的新优势和新实力。

(2) 以人才、学科、科研三位一体创新能力提升为核心任务。“2011 计划”提出人才、学科、科研三位一体创新能力提升的核心任务，目的是围绕重大科学问题和国家重大需求，增强三者之间的协同与互动，增强创新要素的有效集成，增强高校创新能力发展的导向性，增强投入与产出的效益。其中人才是根本，学科是基础，科研是支撑。

(3) 以协同创新中心为载体，构建四类协同创新模式。要大力推进校校、校所、校企、校地以及国际间的深度融合，探索建立面向科学前沿、行业产业、区域发展以及文化传承创新重大需求的四类协同创新模式，形成一批 2011 协同创新中心作为主要载体，逐步成为具有国际重大影响的学术高地、行业产业共性技术的研发基地、区域创新发展的引领阵地和文化传承创新的主力阵营。

(4) 以创新发展方式转变为主线，深化高校的机制体制改革。“2011 计划”提出“以机制体制改革引领协同创新，以协同创新引领高等学校创新能力的全面提升”的要求，力争突破高校内部以及与外部的机制体制壁垒，改变“分散、封闭、低效”的现状，释放人才、资源等创新要素的活力。通过开展高校协同创新组织管理、人事制度、人才培养、人员考评、科研模式、资源配置方式、国际合作以及创新文化建设等八个方面的改革，推动实现三个转变：即高校科学研究、人才培养等工作要超越学科导向，逐步向需求导向为主转变；组织管理从个体、封闭、分割方式向流动、开放、协同的方式转变；创新要素与资源从孤立、分散的状态向汇聚、融合的方向转变，实现高校创新发展方式的根本转变。

4. 请问“2011 计划”在组织实施上有哪些主要的特点？

“2011 计划”在组织实施方面主要体现以下四个特点：

(1) 坚持全面开放的原则。“2011 计划”面向各类高校开放，不限定身份，不固化单位，人员可进可出，中心可上可下，形式可多种多样，只要具备协同创新的基础、具有强烈的改革意愿、能够解决国家重大需求的均可参加。同时，广泛汇聚科研院所、行业企业、地方以及国际社会的创新力量，组建协同创新体，构建协同创新的战略联盟，解决国家经济和社会发展的重大问题。

(2) 坚持引导与支持并重的实施方式。各类高校都应按照计划的总体精神与要求，积极推动机制体制改革，踊跃开展协同创新，大力提升创新能力和水平。鼓励和支持高校和地方政府先行先试，设立校级协同创新计划和省级 2011 计划，组建协同创新体，积累协同创新经验，营造协同创新环境氛围。充分发挥行业产业部门的主导作用，利用现有资源与条件，引导和组织相关高校与行业院所、大型骨干企业开展协同研究。在此基础上，按照培育组建、评审认定、绩效评价的程序，国家每年按照一定数量择优遴选出一批“2011 协同创新中心”给予支持发展。

(3) 坚持客观公正的评审机制。针对四类协同创新模式的不同要求、目标和任务，建立具有针对性的准入条件、评审认定标准、建设方式以及实施要求等。坚持“高起点、高水准、有特色”，委托第三方机构组织专家评审、开展定期检查和阶段性评估等工作，减少行

政干预。评审专家将来自于社会多个方面,包括较深学术造诣的国内外专家和长期从事教育、科技、文化、经济等领域知名专家等。

(4) 坚持多元化的支持方式。发挥协同创新的引导和聚集作用,充分利用现有资源和条件,积极吸纳国家、地方、行业、企业以及社会多方的支持与投入。中央财政设立专项资金,对经批准认定的“2011 协同创新中心”,可给予引导性或奖励性支持,重点用于推动改革的成本;有关部门、地方、高校等将根据实际需求在人事管理、人才计划、招生指标、科研任务和分配政策等方面给予优先或倾斜支持,以保障其各项改革的顺利实施。

5.“2011 计划”的重点是推动机制改革,请详细介绍计划在高校机制体制改革方面的新要求。

在总结近年来高校改革实践与经验的基础上,通过系统的改革设计,建立综合改革实验区,着力推动以下八个方面的改革:

(1) 构建科学有效的组织管理体系。成立由多方参与的管理机构,负责重大事务协商与决策,制订科学与技术的总体发展路线,明确各方责权和人员、资源、成果、知识产权等归属,实现开放共享、持续发展。

(2) 探索促进协同创新的人事管理制度。建立以任务为牵引的人员聘用方式,增强对国内外优秀人才的吸引力和凝聚力,造就协同创新的领军人才与团队。推动高等学校与科研院所、企业之间的人员流动,优化人才队伍结构。

(3) 健全寓教于研的拔尖创新人才培养模式。以科学研究和实践创新为主导,通过学科交叉与融合、产学研紧密合作等途径,推动人才培养机制改革,以高水平科学研究支撑高质量人才培养。

(4) 形成以创新质量和贡献为导向的评价机制。改变单纯以论文、获奖为主的考核评价方式,注重原始创新和解决国家重大需求的实效,建立综合评价机制和退出机制,鼓励竞争,动态发展。

(5) 建立持续创新的科研组织模式。充分发挥协同创新的人才、学科和资源优势,在协同创新中不断发现和解决重大问题,形成可持续发展、充满活力和各具特色的科研组织模式。

(6) 优化以学科交叉融合为导向的资源配置方式。充分利用和盘活现有资源,集中优质资源重点支持,发挥优势和特色学科的汇聚作用,构建有利于协同创新的基础条件,形成长效机制。

(7) 创新国际交流与合作模式。积极吸引国际创新力量和资源,集聚世界一流专家学者参与协同创新,合作培养国际化人才,推动与国外高水平大学、科研机构等建立实质性合作,加快我国高等学校的国际化发展进程。

(8) 营造有利于协同创新的文化环境。构建自由开放、鼓励创新、宽容失败的学术氛围,倡导拼搏进取、敬业奉献、求真务实、团结合作的精神风尚。

6.“2011 计划”提出以协同创新中心为载体,与现有的实验室、研究基地等平台相比,协同创新中心具有哪些新特点?

“2011 计划”提出的协同创新中心,主要具有以下特点:

(1) 动态。与现有的以学科为基础的研究基地不同,协同创新中心是以需求为导向、以任务为牵引的研究模式。研究方向将会根据需求的变化而不断地进行动态调整,解决了一个重大需求后,再会寻找到新的重大需求。

(2) 多元。有别于现有的各类实验室、研究中心、创新平台等基地的组织管理方式,协同创新中心的科研人员来源于多个单位,人员流动不调动,无论是本单位人员还是其他单位人员,所有人员均采用聘任制。

(3) 融合。充分发挥协同创新中心的引导和聚集作用, 利用现有资源和条件, 吸纳社会多方面的支持和投入。促进创新要素的深度融合, 增强创新资源和成果的开放、共享, 提高使用效益。

(4) 持续。机制体制改革是协同创新中心的重点任务, 通过推动八个方面的改革, 构筑高校综合改革与政策汇聚的特区, 形成有利于协同创新和解决国家重大需求的环境氛围, 为协同创新中心的可持续发展提供支撑与保障。

7. 近年来, 我国已经建立形成了多种形式的科研合作, 协同创新的提出, 有哪些新的要求?

协同创新的提出, 是对我国自主创新内涵的丰富和深化, 体现了科技体制改革最新趋势的要求。协同创新贯穿于创新的各个环节和全过程, 着力解决创新链条和创新管理各方面存在的不协调、不适应、不配套、封闭、分散的问题。与传统的科研合作相比, 协同创新有更深刻的内涵和更高的要求, 主要体现在: 第一, 要使协同创新体之间创新的核心要素形成有机结合; 第二, 建立一个有效的载体, 以利于形成协同创新的长效机制; 第三, 要通过协同创新真正形成创新的新优势。

8. 请问“2011 计划”与“211 工程”和“985 工程”之间是什么关系?

“2011 计划”是“211 工程”、“985 工程”的发展和延续, 三者依据我国高等教育不同发展阶段的不同要求, 各有侧重, 相互依托。“211 工程”、“985 工程”重在学科、人才、平台等创新要素的发展, 重在高校内部的建设。“2011 计划”重在高校的机制体制改革, 重在推动高校内部以及与外部创新力量之间创新要素的融合发展, 建立协同创新模式, 从而能带动与推进“211 工程”和“985 工程”的实施。

9. 全国高校非常关注“2011 计划”, 请介绍一下计划如何组织实施。

为了做好“2011 计划”的组织实施, 在制定计划的同时, 教育部财政部共同研究制定了“2011 计划”的实施方案, 将于近期正式发布。实施方案主要包括以下内容

(1) 进一步明确了计划实施的总体目标、重点任务、中心类型、实施范围以及实施年限等要求。确定了“统筹部署, 分层实施; 分类建设, 择优支持; 广泛聚集, 多元投入”的实施原则, 支持和鼓励有条件的高校、地方等先行先试, 制定校级和省级以及其他形式的协同创新计划。

(2) 建立了培育组建、评审认定、绩效评价的操作程序, 明确了各阶段的工作重点, 确定了申报方式与条件、评审程序与标准、中心运行管理与评价监督等内容。

(3) 经批准认定后的“2011 协同创新中心”, 国家将根据实际需求, 在经费、政策等方面给予重点支持, 以保证其建设、运行以及机制体制改革的顺利实施。设立“2011 计划”领导小组和办公室, 成立专家咨询委员会, 建立第三方评审、监督和评估机制。

以色列市长代表团访问我校

3 月 26 日上午, 我校党委书记、校务委员会主任吴友富教授在松江校区贵宾厅会见了来访的以色列市长代表团。吴友富对以色列客人的来访表示热烈欢迎, 并向客人们介绍了我校的学科建设和专业发展以及开展国际化办学的情况。

吴友富表示, 上外积极开展国际学术交流与合作, 目前已与 48 个国家与地区的 220 所大学建立了合作关系。希望此次以色列市长代表团的来访能进一步促进上外与以色列各知名高校、研究机构间的合作与交流。

以色列市长代表团对吴友富所作的上外办学情况介绍和所表达的加强彼此合作的美好愿望表示衷心感谢和高度赞同。他们表示, 此次来沪访问最大的印象是中国、上海以及上外

的巨大发展，希望此次访问能为以色列高校、研究机构与上外达成新的合作意向作出实质性的贡献。

会见结束后，以色列客人来到上外希伯来语专业和阿拉伯语专业的课堂，与上外这两个专业的本科生与研究生座谈。以色列客人提出，愿意每年为 4 至 5 名上外学生提供奖学金，为他们赴以色列进行中短期的专业学习，并为以色列学生讲授汉语与中国文化课程。以色列市长代表团由以色列马阿洛特-塔施哈市、埃拉特市等 10 个市的市长和以色列地方政府联合会国际关系部主任组成。

(上外校报)

我校和中国石油大学（北京）建立战略合作关系

我校与中国石油大学（北京）战略合作协议 3 月 31 日在京签署。我校副校长张峰出席签署仪式及中国石油大学（北京）中国国际能源舆情中心成立仪式。

张峰致辞，上外和中国石油大学签署战略合作协议是两校优势互补、共享发展的结果，有利于整合两校优势资源，推动中国国际舆情和能源舆情研究上新台阶。

根据协议，我校中国国际舆情研究中心和中国石油大学中国能源舆情研究中心将就国际能源舆情研究、国际传播人才培养展开具体合作。合作内容包括互相协助对方开设国际传播课程及讲座、合作举办校园文化学术活动、合作培养舆情专业人才、联合开发多语种舆情监测和自媒体监测系统、联合申请能源部和教育部能源舆情研究横向和纵向课题、发表研究文章，以“能源舆情研究”为特色，联合打造教育部人文社科基地。

我校中国国际舆情研究中心主任、新闻学院院长郭可等出席了签约仪式。

(上外校报)

外交部亚非司常华副司长来中东所调研

4 月 8 日至 9 日，外交部亚非司常华副司长、亚非司“中阿合作论坛”办公室张涛副处长到我校中东研究所进行调研。

调研期间，亚非司领导与杨力副校长、中东所专家就加强外交部亚非司与我校中东研究所的合作交流了意见，并就“中阿合作论坛研究中心”的智库建设具体要求达成了共识。

双方商定，我校中东研究所、“中阿合作论坛研究中心”将在接待阿拉伯国家高级代表团来访、派员出访、承担部级委托课题、文献翻译和网站建设等方面与外交部亚非司及“中阿合作论坛”中方秘书处开展合作。

常华副司长还就当前中东形势、中国中东外交向中东所师生做专题报告，并回答了大家关心的问题。

(中东所)

上海社会调查研究中心上外分中心成立

上海社会调查研究中心上海外国语大学分中心揭牌仪式 4 月 18 日下午在我校虹口校区会议中心凯旋厅举行。上海市政府发展研究中心主任、上海社会调查研究中心理事长周振华，上海市政府法制研究中心副主任、上海社会调查研究中心常务副理事长朱金海，校长曹德明，副校长冯庆华、张峰、杨力等出席了揭牌仪式。杨力副校长主持了揭牌仪式。周振华和曹德明为上海社会调查研究中心上外分中心揭牌。

朱金海宣读了关于成立上海社会调查研究中心上海外国语大学分中心的批文。新成立的上海社会调查研究中心上外分中心由此成为继上海交大、财大、上海大学等高校分中心后的第十个分中心。

周振华致辞,对上海社会调查研究中心上外分中心的成立表示祝贺,并对上海社会调查研究中心以及各分中心所承担的重要工作做了简要介绍。他说,上海市政府发展研究中心成立以来,牵头各分中心,通过问卷调查等研究方式,就上海社会、民生、文化等领域的相关热点、焦点问题,直接问政、问需、问计于民,为市委、市政府决策提供参考。

周振华强调,决策咨询研究工作应当注重求真务实,开拓创新,重在前瞻,敢于突破条条框框,不受传统习惯和研究方法的束缚,重在实证研究、重在以现实问题为导向、重在问题的破解和应对。

在简要介绍我校的办学特色、学科研究与人才资源后,曹德明校长指出,我校作为教育部和上海市政府共建的国家重点大学,承担着教学科研、人才培养、社会服务和文化传承创新等重大使命。上海社会调查研究中心上外分中心的成立,为我校更紧密地对接和服务于国家与地区发展战略需求,搭建了新的研究平台。

曹校长表示,新成立的上外分中心将凝聚我校人文社会科学研究领域的教师和科研人员的力量,在上海社会调查研究中心的指导下,发挥上外的办学优势,整合上外的现有相关科研资源,打造研究团队、扩大研究领域,为上海市委、市政府的决策咨询尤其是上海建设社会主义国际化大都市和“四个中心”建设提供客观的调查数据和高质量、高水平的研究报告,为上海社会发展尤其是国际化大都市的建设建言献策。新成立的上外分中心要在服务于市委、市政府的决策咨询,服务于上海的“四个中心”建设中发挥出应有的作用,力争成为上海市委、市政府的智库之一。

上海政府法制研究中心科研处处长吴苏贵,我校有关部门院系负责人冯辉、王有勇、李基安、赵蓉晖、陆经生、许慈惠、严庭国、章玉贵、张艳莉、费国强、陶荣杰等出席了揭牌仪式。
(上外校报)

曹德明校长会见墨西哥新任驻上海总领事

5月2日上午,墨西哥新任驻上海总领事 Rolando García Alonso 先生及副总领事 Yúriko Luisa Garcés Lee 来我校访问,校长曹德明教授与总领事一行进行了亲切会谈。双方就进一步加强合作关系、促进学术及文化交流等交换了意见。

曹校长首先向客人们介绍了我校的概况、办学特色、近年来的发展及国际交流情况,希望双方在业已建立起来的友谊和互信基础上,进一步拓展文化教育领域的合作与往来,搭建高质量、高水准的平台,为中墨两国未来的交流,培养更多的卓越人才。曹校长提出,我校已经与墨西哥哈利斯科州的教育处、瓜达拉哈拉大学以及墨西哥国立自治大学建立了实质性合作项目,目前学校正在筹划推进对拉丁美洲的区域研究。墨西哥领馆拥有众多学术及文化方面的信息来源,希望今后双方能够进一步加强信息沟通,使我校师生也能享受到更多的优质资源。

总领事先生对我校的热忱接待致以诚挚感谢,对我校教师多年来在培养高素质人才方面所取得的成就表示祝贺。语言文化是加强和扩大政治经济交流的桥梁,墨西哥领馆将一如既往地支持我校优秀师生与墨西哥的交往,为我校即将开展的拉丁美洲区域研究计划提供支持和便利。他还提出,墨西哥领馆愿意根据我校学生的需求,到美丽的松江校区,作关于墨西哥历史、政治、文化以及赴墨西哥留学等方面的系列讲座,增进中国和墨西哥之间的文化交

流。曹德明校长非常赞同总领事的提议，双方一致希望本着务实的精神，加快各个方面的合作步伐。

校对外合作交流处处长张红玲、西方语系主任陆经生和副主任于漫会见时在座。
(西方语系)

曹德明校长会见以色列高等教育委员会代表团

5月10日上午，以色列高等教育委员会主席曼纽尔·特拉吉特恩伯格（Manuel Trajtenberg）一行四人在以色列驻沪副总领事罗松泊（Oren Rozenblat）的陪同下访问我校。曹德明校长与以色列客人就双方教育与科研合作的模式与路径展开亲切交谈。

曹校长首先介绍了我校概况，并对以色列政府和以色列驻沪领馆对我校希伯来语专业的长期支持表示感谢。关于我校与以色列高等教育委员会的合作形式，曹校长提出了五点建议：一是希望以色列高等教育委员会增加对我校东方语学院希伯来语专业的支持，提高对我校师生访问以色列的资助额度；二是支持我校中东研究所和国际关系与外交事务研究院的以色列研究项目，支持我校成立以色列研究中心；三是探讨中以双方联合开展科研项目的可能性；四是希望以色列高等教育委员会鼓励以色列国内专家学者在我校学术期刊上发表论文，发出以色列的声音；五是希望看到更多以色列青年学者来华学习语言、文化和专业知识。曹校长相信，通过双方的文化交流，今天的希伯来语专业学生和以色列研究青年学者一定会成为未来联系中以关系的桥梁和纽带。

以色列高等教育委员会主席曼纽尔·特拉吉特恩伯格代表高等教育访问团全体成员，感谢曹德明校长的热情接待，强调犹太民族和中华民族都是重视教育和科技的古老民族，都拥有悠久的历史 and 灿烂的文化。他承诺，今后以色列高等教育委员会将不遗余力地支持上外希伯来语专业，支持上外中东研究所和国际关系与外交事务研究院的以色列研究项目，增加资助上外师生赴以色列进修学习的名额和力度，鼓励以色列学者在上外学术期刊上发表论文，并扩大以色列青年学生和学者来华交流的规模。

校对外合作交流处处长张红玲，东方语学院院长严庭国，中东研究所所长刘中民，国际关系与外交事务研究院常务副院长武心波，中东研究所孙德刚、汪波、钮松，对外合作交流处王征等会谈时在座。
(中东所、对外合作交流处)

外国文化政策研究基地揭牌仪式隆重举行

2012年5月30日下午，外国文化政策研究基地揭牌仪式在我校国际会议中心隆重举行。该研究基地由上海市人民政府发展研究中心与我校联合设立，也是本市第四个同类研究基地。上海市人民政府发展研究中心周振华主任、朱金海副主任、我校曹德明校长、杨力副校长、张峰副校长等领导出席了揭牌仪式。

揭牌仪式由杨力副校长主持。他介绍了基地的创建过程，解读了外国文化政策研究的内涵、近年来西方发达国家文化政策发生的重大转变以及党的十七大报告对发展文化软实力的要求，并对基地的工作前景进行了展望。

上海市人民政府发展研究中心朱金海副主任宣读了关于上海市人民政府发展研究中心与上海外国语大学联合成立外国文化政策研究基地的复函。接着，上海市人民政府发展研究中心周振华主任为研究基地致辞。他回顾了上海市人民政府发展研究中心的发展历程，介绍了新时期下上海市在经济、文化、社会等方面的发展愿景，对我校给予市府发展研究中心工作的大力支持表示了感谢，并对“外国文化政策”研究基地的工作提出了殷切希望。

随后,曹德明校长发表了热情洋溢的讲话。他对市府发展研究中心对我校的信任和支持表示了感谢,详细介绍了我校的专业特色和学科优势,要求外国文化政策研究基地充分整合现有学术资源,积极利用我校语种齐全、对外交流资源丰富的优势,力争掌握更多的第一手资料,不断引进外部智力资源,协同攻关,形成合力,为该领域研究的深入发展奠定坚实基础。同时,积极开拓研究成果的应用渠道,逐步形成政产学研用紧密结合的新格局。曹德明校长还指出,外国文化政策研究基地的建设不仅是我校由外语特色类院校向国际化、有特色、高水平、多科性外国语大学转型的重要抓手,也是我校构建“科学研究和社会实践创新平台”的重要一环。我校将在人员、场地、设备等方面给予重点扶持,在人事制度、分配体系、评价制度、项目申报等方面给予重点倾斜,确保基地建设的顺利进行。

最后,在全场热烈的掌声中,周振华主任和曹德明校长共同为外国文化政策研究基地揭牌。

党的十七届六中全会明确提出了建设社会主义文化强国的战略目标,对推动社会主义文化大发展大繁荣作出了战略部署。充分汲取国外先进经验,科学制订文化政策,不断提升文化软实力,成为中国实现这一战略目标的重要举措。因此,外国文化政策研究基地的成立可谓恰逢其时,有利于外国文化政策研究的深入开展,在不断汲取世界各国制订、执行文化政策的经验教训的基础上,主动服务上海文化产业与文化事业的繁荣发展,为上海文化政策的制订发挥积极作用,为上海文化产业结构调整和新兴文化产业的蓬勃发展作出应有的贡献。

(科研处)

我校中东研究所新一届学术委员会成立

我校中东研究所第三届学术委员会6月2日成立。在当天举行的《中东地区发展报告》编写推进会暨“阿拉伯大变局与中东地区转型”学术研讨会开幕式上,我校杨力副校长宣读了《关于成立上海外国语大学中东研究所第三届学术委员会的决定》及学术委员会组成人员名单。

我校科研处处长、阿拉伯语教授王有勇任中东研究所第三届学术委员会主席。学术委员会组成人员包括资深外交官、中国中东问题特使吴思科和知名中东问题研究专家杨光、潘光、李伟建、吴磊、刘中民等。

(上外校报)

俄罗斯研究中心举行学术委员会成立仪式暨专家咨询会

2012年6月2日,教育部区域和国别研究培育基地上海外国语大学俄罗斯研究中心学术委员会成立仪式成功举行。杨力副校长和对外合作交流处张红玲处长出席成立仪式。杨校长发表致辞,祝贺俄罗斯研究中心学术委员会成立,并为学术委员会委员颁发了聘书。

首届俄罗斯研究中心学术委员会由十五位校内外专家组成:国务院发展研究中心欧亚社会发展研究所政治室主任盛世良,中国社科院近代中外关系史学科负责人栾景河,北京大学国际关系学院副院长关贵海,俄罗斯科学院历史研究所研究员沙龙诺娃,上海社科院资深研究员汪之成,上海社科院社会科学杂志社社长、总编胡键,上海国际问题研究院俄罗斯研究室主任李新,上海社科院俄罗斯研究中心主任潘大渭,复旦大学世界经济研究院前副院长唐朱昌,复旦大学俄罗斯中亚研究中心主任赵华胜,我校图书馆馆长胡礼忠,我校语言研究院院长赵蓉晖,我校俄语系主任、俄罗斯研究中心常务副主任章自力,我校俄语系副主任许宏,我校俄罗斯研究中心主任汪宁。

聘任仪式结束后，我校俄罗斯研究中心主任汪宁教授就基地五年发展规划发言，主要围绕基地中长期发展构想、基地总体工作思路、基地具体目标以及 2012 年基地建设任务四个方面报告了自己的初步想法。

与会的学术委员在充分肯定汪宁主任报告的基础上，就我校的特点、俄罗斯研究中心的基本定位、未来的发展思路和发展方向、如何开展自己的特色研究等一系列问题提出了各自的看法和建议。专家们指出，上外俄罗斯研究中心应充分整合校内外的研究力量，明确定位、突出上外的语言优势，拓展俄罗斯研究的内涵、外延，并以此为基础建立一支能够进行深入、专业化研究的教学、科研团队，同时加强与俄罗斯学术界和国外俄罗斯研究机构的交流与合作，以扩大俄罗斯研究中心的影响力。

专家咨询会气氛轻松，各位专家侃侃而谈，为我校俄罗斯研究中心未来发展方向和具体目标出谋划策，提供了很多建设性的想法和建议，并且都表示乐意为中心的发展出一份力。

下午，俄罗斯研究中心安排了俄侨历史遗迹考察活动。由特邀专家、俄罗斯科学院历史研究所研究员、俄罗斯驻沪前总领事夫人沙龙诺娃担任讲解员，带领专家和俄语系研究生一同追寻俄侨在上海留下的历史足迹，探访了上海与俄罗斯侨民密切相关的文化遗址。沙龙诺娃对上海俄罗斯侨民历史的深刻了解，对俄罗斯文化在上海情况的精心介绍，给大家留下了深刻的印象。

（俄罗斯研究中心、俄语系）

科研项目进展

我校 3 项课题获立上海市德育实践研究课题

日前，上海市教卫系统思想政治工作研究会下发了《关于 2012 年度上海学校德育研究课题立项通知》，我校于新娟、毕昆鹏、张亿等三人申报的课题获得立项。

社科部于新娟申报的课题《高校思想政治理论课因材施教方法与路径——基于不同专业学生》、学生工作部毕昆鹏申报的课题《高校不同类别辅导员压力源及其管理策略研究》、国际金融贸易学院张亿申报的课题《“易班”平台下创新性班级管理新模式研究》立项类别均为德育实践研究课题。课题研究期限为一年，资助经费为 2 万元。

2012 年上海市德育课题全市共有 500 项课题申报，经过评审，共立项 148 项。其中，德育理论研究课题 8 项，德育决策咨询课题 20 项，德育实践研究课题 120 项。

(党委宣传部)

我校 2 项课题获上海市哲学社会科学规划立项

接上海市哲学社会科学规划办公室通知，我校孙德刚老师、朱吉庆老师分别申报的上海市哲学社科规划课题(中青班专项)《新形势下中国的安全环境与准联盟战略》、《中国对外直接投资中的政治性风险及其管理研究》获得立项，资助金额均为 4 万元。(科研处)

马丽蓉老师承担教育部社科司专项委托课题

受教育部社科司委托，我校马丽蓉老师承担了《完善穆斯林管理和服务的对策研究》专项委托课题研究，资助经费为 1 万元，课题编号为 12JF010。(科研处)

吴瑛老师承担中国传媒大学亚洲传媒研究中心委托课题

受中国传媒大学亚洲传媒研究中心委托，我校吴瑛老师承担了《以色列大众传媒研究》课题研究，获得资助经费 6 万元，项目合作期为 2 年。(科研处)

我校张峰副校长课题获上海市决策咨询研究课题立项

2012 年 4 月，我校张峰副校长的研究课题《孔子学院弘扬中国文化研究》得到上海市人民政府发展研究中心立项资助，该课题获批成为上海市政府决策咨询热点课题，资助经费为 2 万元，课题编号 2012-R-38。(科研处)

法学院与松江区人民法院签署实践基地共建协议

5 月 2 日下午，法学院与松江区人民法院共同签署了实践基地共建协议，并举行了基地揭牌仪式。双方相关负责人参加了上述活动。根据协议，共建双方将充分利用实践基地这一平台，建立长效合作机制，不断深化在实践教学、人才培养、科学研究等方面的沟通与协作。

另外，法学院与松江区人民检察院近日就实践基地共建事宜也已达成合作协议。

(法学院)

我校 5 项课题获 2012 年国家社科基金项目立项

根据全国哲学社会科学规划办公室通知，我校 5 项课题获 2012 年国家社科基金项目立项。陈蓓洁的《当代艺术批判与文化价值观重构》、姜萌萌的《山姆·谢泼德戏剧的男性气质研究》、沈骑的《非传统安全领域语言安全问题与语言规划研究》获立国家社科基金青年项目，陈福康的《郑振铎年谱长编》、俞东明的《语用学视角下的戏剧文体研究》获立国家社科基金一般项目。

(科研处)

武心波教授与上海日本研究交流中心签订课题委托协议

2012 年 5 月 25 日，我校国际关系与外交事务研究院武心波教授与上海日本研究交流中心签订《日本政权交替对中日关系的影响》课题委托协议；课题批准号：RY2012-7，获得资助经费人民币 4 万元，项目合作期为 5 个月。

(科研处)

吴瑛老师承担国家民委委托课题

受国家民族委员会委托，我校吴瑛老师承担了国家民委民族问题重点研究项目——《中国民族问题国际话语权战略研究》课题研究，项目合作期为 8 个月。

(科研处)

刘中民教授承担外交部政策规划司委托课题

接外交部政策规划司通知，我校中东研究所刘中民教授受外交部政策规划司委托，承担《国际金融危机以来国际思潮的新变化》课题研究。

(科研处)

张莹老师承担全国翻译教指委委托课题

我校张莹老师受全国翻译硕士专业学位教育指导委员会委托，承担《MTI 实习设计与管理》课题研究，项目合作期为 10 个月。

(科研处)

学术成果荣誉

多篇报刊报道评论《英国文学专史系列研究》

近日，随着我校英语学科“211 工程”三期建设的标志性成果之一《英国文学专史系列研究》的正式出版，该套丛书出版后在学术界产生了一定的影响。3 月 14 日，《中华读书报》报道了题为《“英国文学专史系列研究”出版有感》一文；3 月 24 日，《文汇报》发表评论，题为《文学专史：费力但讨好的文学著作——评李维屏主编“英国文学专史系列研究”》。这些报道和评论体现了我校英语学科在英美文学研究领域的特色和学术地位。

（党委宣传部）

陈亮编著的《出版企业战略与管理发展》出版

近日，由我校陈亮副编审编著的《出版企业战略与管理发展》一书由上海世纪出版集团上海古籍出版社出版。该研究专著共十三章，33 万余字。该书内容取材新颖，理论与实践并重，具有前瞻性和创新性。

鉴于目前国内系统研究出版企业战略管理的专著还比较匮乏，该书的出版在一定程度上弥补了这个空缺，是一本适合企业管理专业师生和出版企业中高级管理人员阅读的论述中国出版企业战略管理的普及读物。

（党委宣传部）

我校政治学论文转载量排名跃居全国第四

近日，中国人民大学人文社会科学学术成果评价研究中心联合中国人民大学书报资料中心研制的 2011 年度《复印报刊资料》转载学术论文指数排名及研究报告正式发布，我校政治学论文转载量等排名跃居全国前茅。在高等院校分学科排名中，我校政治学论文转载量及综合指数排名位居全国第四；在高等院校二级院所分学科排名中，我校国际关系与外交事务研究院在政治学论文转载量及综合指数排名位居全国第五。

该排名根据人大《复印报刊资料》100 多种学术系列期刊在 2011 年度转载的学术论文评价数据，对中国教学科研机构进行了统计排名。包括：

● 教学科研机构排名：根据论文作者所属单位，从转载量和综合指数两个量度，对中国高等院校、社科院（联）、党政干部院校三大系统内各教学科研单位进行排名。

● 高等院校及其二级院所按学科排名：根据论文作者所属单位，从转载量和综合指数两个量度，按专业学科对高校及其二级院所进行排名。

《复印报刊资料》系列学术期刊采用同行评议方法对中国报刊上公开发表的人文社科学术论文进行搜集、筛选、评价和专题化转载。50 余年来，《复印报刊资料》对人文社科论文的评价进行了持续、深入的探索和改进。根据论文评价和转载数据形成的机构排名榜及研究报告，提供了有价值的客观数据和信息，一定程度反映了中国学术研究机构的分类、布局、水平、变化和发展态势等状况，受到学术期刊界、教学科研单位和广大人文社会科学工作者的广泛关注和高度重视。

自 2001 年起，《光明日报》、《中国新闻出版报》、千龙网、新华网、新浪网、中国

高校人文社科网等媒体每年 3 月份都发布这个转载排名和研究报告。

(国关院)

我校传统学科继续保持优势

《中国高校哲学社会科学发展报告 2011》利用 1998~2009 年 CSSCI 的数据,对 2009 年全国高校及其他机构的发文情况和 1998~2009 年 CSSCI 来源论文在 2009 年被引用的情况进行了统计,形成了“全国高校及其他机构学术影响力统计报告”。

该报告显示,2009 年,我校共计发表语言学类论文 76 篇,在“全国高校及其他机构发表论文总数排序表”的语言学学科中排名第一;共计发表外国文学类论文 32 篇,在“全国高校及其他机构发表论文总数排序表”的外国文学学科中排名第四。此外,“全国高校及其他机构学科论文被引次数排序表”显示,2009 年,我校语言学类论文被引次数为 146 次,在语言学学科中排名第五。

该统计结果表明,我校的传统学科——语言学和外国文学在全国高校与研究机构中继续保持优势,仍然具有很强的学术影响力。

(科研处)

我校教师获 2012 年加拿大政府研究专项奖

我校跨文化研究中心助理研究员周怡喜获 2012 年加拿大研究专项奖(SACS)。该奖项为加拿大外交和国际贸易部于 1989 年创立,每年为 15 名优秀的中国学者提供一个在加拿大进行为期 5 周的访问机会。

在加拿大期间,中国学者将参观、访问加拿大高等院校和科研机构,会见加拿大学者,收集相关资料,进行各自的课题项目研究,目的是促进中国和加拿大学者的学术交流。

我校国际关系与外交事务研究院的汪段泳老师也曾于 2009 年获得过该奖项。

(跨文化研究中心)

我校在 2011 年度《人大复印报刊资料》转载学术论文指数排名中获佳绩

日前,中国人民大学人文社科学术成果评价研究中心向我校发来贺信,祝贺我校在 2011 年度《人大复印报刊资料》转载学术论文指数排名中取得好成绩。

来信说,在高等院校总排名中被转载全文 9955 篇,涉及高等院校 702 所,上海外国语大学转载量(36 篇)位列第 56 名,综合指数(0.422197)位列第 54 名,表现突出。

在高等院校政治学分学科转载排名中,我校转载量(22 篇)位列第 4 名,综合指数(0.603305)位列第 4 名;在外国语言文学分学科转载排名中我校也榜上有名。

详情见 2012 年 3 月 27 日《光明日报》、《中国新闻出版报》;全部信息请登录 <http://www.zlzx.org/rssi2011/index.htm>。

(科研处)

《中国比较文学》全文转载指数名列前茅

日前，人大人文社科学术成果评价中心暨书报资料中心给《中国比较文学》编辑部发来贺信，通报并祝贺该刊 2011 年度在转载学术论文指数排名中喜获佳绩。

《中国比较文学》去年在人大复印资料“外国语言文学学科期刊”的全文“转载量排名”、“转载率排名”和“综合指数排名”中，均列第四名，在“语言文学学科期刊”的总排名中也表现突出。

《中国比较文学》是全国一级学会中国比较文学研究会（CCLA）的会刊，由上海外国语大学与 CCLA 联合主办。

（《中国比较文学》编辑部）

《阿拉伯世界研究》在 2011 年度学术论文转载排名中喜获佳绩

日前，人大人文社科学术成果评价中心暨书报资料中心给《阿拉伯世界研究》编辑部发来贺信，通报并祝贺该刊 2011 年度在转载学术论文指数排名中喜获佳绩。

在“政治学”学术期刊全文转载排名中，所涉期刊 326 种，《阿拉伯世界研究》转载率为 8.47%，位列第 16 名。

在“综合性人文社科学术期刊”全文转载排名中，所涉期刊 596 种，《阿拉伯世界研究》转载率为 11.86%，位列第 66 名。

此外，在近日出版的北京大学《中文核心期刊要目总览 2011 年版》中，《阿拉伯世界研究》位列《D1, D3, D5, D7, D8 国际政治类核心期刊表》的第 20 位。

（《阿拉伯世界研究》编辑部）

学科人才建设

陆经生教授受聘内布利哈西班牙语国际顾问委员会委员

西方语系主任陆经生教授今年 2 月在西班牙讲学期间,应邀前往内布利哈大学,接受该校校长授予的内布利哈西班牙语国际顾问委员会委员聘书,并为该校西班牙语语言文化研究中心对外西班牙语教学硕士研究生班师生作题为“中国学生学习西班牙语的难点”的讲座。

内布利哈(Antonio de Nebrija, 1441-1522)是西班牙最负盛名的语法学家,于 1492 年发表第一部卡斯蒂利亚语语法,巩固了卡斯蒂利亚语的国家官方语地位,即为西班牙语。内布利哈大学以其为校名,旨在继承发扬学术研究和人才培养传统。近年来致力于西班牙语语言文化的国际推广,为此聘请 25 名国内外专家学者建立“内布利哈西班牙语国际顾问委员会”。陆经生教授早在 1994 年就参加了该校举办的“西班牙语课堂”系列活动,作“汉西对比与中国西班牙语教学”讲座。(西方语系)

央视著名主持人杨锐受聘我校客座教授

3 月 28 日下午,杨锐客座教授聘任仪式暨“国际传播中的中国位置、形象和能力”讲座在我校教育会堂第一报告厅举行。此次活动由我校新闻学院、教务处和学生处联合举办。校党委副书记、纪委书记王静、新闻学院院长郭可、新闻学院党总支书记刘蓉蓉出席受聘仪式。受聘仪式由新闻学院院长郭可教授主持。

杨锐是我校国际新闻专业第一届毕业生,现为中央电视台英语频道《Dialogue》栏目著名主持人和制片人。在校党委副书记王静为其颁发证书后,杨锐幽默地轻吻了证书,并倡导大家为学校各个专业的二次创新再续辉煌。

杨锐侃侃而谈又不失幽默,讲座主要围绕荷兰公共频道对他进行的一次采访展开,其中处处流露出他对国家发展所取得成就的自豪感和浓浓的爱国情怀,他还称自己在青年时期就曾在上海写下“誓与中华民族同崛起”的壮语。他注重国家形象,但又曾发出质疑:“中国的国家形象仅仅是由精英组成的吗?——不是。”他认为中国工人、中国的基层群众也应该是国家形象的一部分。

他告诫新闻学院的学子要做一个有社会责任感和使命感的新闻工作者,并寄语广大学子:“我们永远不要忘记要做个堂堂正正的中国人,子不嫌母丑。年轻人应该多经受坎坷,只有这样才能体会到什么叫生活。”

(新闻学院)

柴明颀教授当选国际高校翻译学院联合会理事

2012 年 5 月 20-25 日,高翻学院柴明颀院长和张爱玲副院长代表我校高翻学院应邀参加了在比利时安特卫普大学举行的国际高校翻译学院联合会(CIUTI)全体大会和在欧盟总部布鲁塞尔召开的 2012 中欧跨文化对话会议。柴明颀教授以最高得票当选新一届 CIUTI 理事会理事。在此之前的 4 月,柴明颀教授以成员身份出席了在欧盟总部布鲁塞尔召开的国际组织“大学联络组”(University Contact Group,简称 UCG)会议,此次会议标志着高翻学院实现了与国际业界和学界的全面合作,为我校国际化办学跨出了坚实的一步。5 月初,柴明颀

教授和戴惠萍副院长在比利时参加了蒙斯大学召开的联合国签约高校会议，会议宣布将 2013 年会议举办权授予上海外国语大学，这将进一步扩大我校的国际影响，提高学校声誉。

与会期间，中国驻欧盟使团公使参赞设宴邀请了来自我校、北外和广外的参会领导，对我校高翻学院近年来取得的成绩感到欣慰。近年来，国际业界和学界对中国的发展越来越关注，希望有更多的中国学者真正能参与到国际话语体系中，与世界分享经验，提供建议，开展合作。高翻学院也将会继续努力，在国际多语言教育服务等方面做出更大的成绩和贡献。

(高翻学院)

学术会议交流

法学院陶茜老师在美国伯克利加州大学做学术报告

近日，法学院陶茜老师在美国伯克利加州大学作了题为“Divergence, Confluence and Intersectionality: Perspectives on Alice Walker and Amy Tan’s Fiction”的学术报告。

陶茜老师受国家留学基金委“国际区域问题研究及外语高层次人才培养项目”的资助，目前正在美国伯克利加州大学访学，于妇女与性别研究中心从事美国文学研究。3月20日，研究中心和 Beatrice Bain Research Group 在该校共同组织举办了全校性学术论坛交流活动。陶老师在会上就美国非裔文学与亚裔文学历史及现状等不同阶段的发展特征阐述了个人观点，并与到会的从事相关领域研究的学者们进行了热烈探讨。（法学院）

德国和日本著名学者来我校讲学

为进一步加强高端学术交流和高层次研究型人才培养工作，德语系近期邀请德国日耳曼学研究界著名学者柏林洪堡大学恩斯特·奥斯特康普教授（Prof. Dr. Ernst Osterkamp）与其夫人博瑟博士（Dr. Ulrike Bosse）来我校讲学。讲座于3月26日至4月1日分别在虹口与松江两个校区举行。

德语系卫茂平教授、谢建文教授和杨劲副教授组织安排了此次学术交流活动。马佳欣副教授、陈虹嫣博士、梁锡江副教授、李益博士、德国外教莱西纳女士（Maike Lechner-El Kehal）、奥地利外教韦伯女士（Lydia Weber）、德语系三年级本科生、2011级硕士研究生、2010级与2011级博士研究生参加了学术报告会。

奥斯特康普教授共作了4场学术报告。讲座主题以德国近、现和当代文学为重点。奥斯特康普教授学术视野宽阔，功底深厚，研究视角新颖，观点独到，颇具思考激发力；他清晰梳理理论线条，不时穿插相关例证，获得现场热烈的回应。四场讲座的涉及面广，从18世纪启蒙文学、狂飙突进、古典主义一直到21世纪的当代文学，对在场师生是一次难得的精神大餐。

之前，日本早稻田大学埃贝哈德·赛费勒教授（Prof. Dr. Eberhard Scheffele），亦应德语系之邀前来讲学，于3月26日在松江校区为2011级硕士生作精彩学术报告“尼采、德国与德国人”（Nietzsche, Deutschland und die Deutschen），引发长时间热烈的讨论。

两位著名教授此次来我校讲学，乃德语学科今年又一次高水平的学术交流活动，对学生学术视野的拓展、国际学术交流能力的提升以及德语学科内涵建设的强化，颇具意义。

（德语系）

国关院召开“学科建设新发展、新思路与新举措”研讨会

3月29日，国关院召开“学科建设新发展、新思路与新举措”研讨会。校科研处处长王有勇教授应邀与会并讲话。研讨会由副院长韦宗友副教授主持。

首先，常务副院长武心波教授对这次研讨会的背景和主旨作了简单的介绍，就“211工程三期重点学科建设项目的建设成效与四期建设规划”作了主题报告。他分别从“中国‘走出去’战略与国家软实力建设研究”项目的建设目标、建设任务完成情况、建设资金使用情

况、建设成效、标志性成果、项目管理情况、211工程四期建设思路等方面向与会人员进行了汇报。

校科研处处长王有勇教授详细通报了教育部国际司区域和国别研究培育基地第一次工作会议内容、教育部社科司新增社科研究重点基地的建设计划、教育部和财政部的《高等学校创新能力提升计划》（简称“2011计划”）、全国重点学术期刊评选工作情况、上海高校知识服务能力平台建设计划、上海市一流学科建设计划、IPE（国际政治经济）学术年会和上海市社会科学界第十届学术年会——“世界经济、国际政治、国际关系”学科专场的筹备情况。他认为，文化大发展大繁荣为高校哲学社会科学的进一步发展创造了难得的历史机遇，为我校政治学一级学科的进一步发展注入了强大的动力。国关院应充分挖掘自身的学术潜能，发挥我校“多语种、跨文化和跨学科”的传统优势，在教育部和上海市搭建的各类研究基地和学术平台中，努力实现政治学与外国语言文学两大一级学科的交叉融合，为政治学的发展开拓全新的空间。

王有勇处长还对国关院做好科研和学科建设工作提出了四点建议：1.进一步解放思想，大胆创新，不断提高科研创新能力；2.进一步加强对国家发展战略的理解，紧紧抓住重大理论问题和现实问题；3.进一步加强学科交叉融合，寻找新的学术增长点；4.进一步加强产学研政研能力，提高决策、咨询能力和服务国家、社会的能力。

部属俄罗斯研究中心主任汪宁教授、欧盟研究中心刘宏松副教授、校级加拿大研究中心主任钱皓教授分别代表各自基地在会上谈了基地建设的总体构想和具体打算。国关院中国与国际组织研究中心、中国海外利益研究中心、伦理与国际事务研究中心的负责人也围绕各中心的发展规划与工作要点进行了汇报和交流。每一位与会科研人员也都结合自己的专业特点，围绕自己的研究领域、研究现状和将来的学术发展设想谈了各自的看法。

最后，院长黄仁伟教授对此次研讨会作了总结。目前面临一个极好的机遇期，必须认识到自己的优势与不足，希望大家齐心协力、集思广益，将国关院规划做得更好。

（国关院）

大阪产业大学、东京樱美林大学孔子学院举办中国书法讲座

4月1日、5日下午我校国际文化交流学院杨建文教授分别为大阪产业大学和东京樱美林大学孔子学院的学员以及来自日本各地的书法爱好者、书法家作了题为“中国传统书法和西方现代绘画”的专题讲座。

杨建文教授长期研究中国书法，并将中国书法和西方绘画相比较，在理论和实践上都有全新的突破。讲座中，杨教授围绕中国传统书法的绘画性及创作的超现实先知思维元素，以王羲之书法为例，深入分析讲解了“转左侧右，似奇反正”的艺术表现手法与西班牙现代画家毕加索的“立体主义”、达利的“超现实主义”艺术表现手法的重要内在联系。

讲座后，杨教授挥毫泼墨，写下了本次日本之行所感的《长睦歌》、《樱花赋》二首新诗，表达了作者对两国人民世代和睦的心愿。

（大阪产业大学、东京樱美林大学孔子学院）

我校第十二届“爱未来”研究生学术文化节隆重开幕

4月6日，我校第十二届“爱未来”研究生学术文化节在松江校区图文信息中心东厅隆重开幕。副校长冯庆华、校团委书记朱鸣华、文学研究院副院长张和龙、研究生部党总支书

记韩殿秀、研究生部副主任黄震宇、上海交通大学研究生总会执行主席董梁、我校研究生会副主席陈首杰在主席台就座。开幕式由研究生部副主任黄震宇主持。

出席开幕式的还有校党办主任朱伟平、宣传部部长陈万里、组织部部长张静、人事处处长孙信伟、德语系主任卫茂平、国际关系与外交事务研究院常务副院长武心波等校职能部门及专业点负责人。研究生部教职员工、复旦、同济、交大等兄弟院校研究生代表会同我校300余名研究生代表参加了本次大会。

冯校长指出：上外研究生学术文化节，是我校秉承“格高志远、学贯中外”的校训精神，为全面提升研究生学术科研水平、营造浓郁的校园学术文化氛围而全力打造的一个重要的展示交流平台。冯校长鼓励同学们抓住机会，在学习与研究的过程中，积极加强彼此之间的联系与交流，虚心向老师请教，不断拓宽知识面，深耕研究领域，争取多出成果、出好成果。

校团委书记朱鸣华老师结合去年召开的第十六次团代会和第二十一次学代会，对当代青年的个人成长提出了希望，同时指出研究生会要紧紧围绕校训精神、校“十二五”发展规划以及校党委“国际化人才培养”的建设决策，继续探索更具前瞻性和富有创意的学术文化科研成果。

校文学研究院副院长张和龙教授还为本次开幕式作了题为“从现代主义到后现代主义——作为批评家的贝克特”的专题学术报告。张教授结合自己多年对贝克特研究的学术成果逐渐带领大家深入到作为批评家的贝克特的文艺批评思想。从表象论、荒诞论、形式论、语言论等几个方面出发，探讨其批评思想从现代主义向后现代主义的嬗变以及这一嬗变对理解其本人的文学创作所具有的重要启示意义。报告结束后同学们纷纷提问，现场互动热烈。

本届“爱未来”研究生学术文化节以“格高志远、学贯中外，全面提升上外研究生素质”为宗旨，在接下来的两个月时间里将举办学术论文大赛、系列学术报告、专题学术讨论、文体系列大赛、高雅艺术进校园等多项活动。

(研究生部)

莎士比亚出生地基金会代表访问英语学院和英国研究中心

2012年4月11日上午，英国莎士比亚出生地基金会(Shakespeare Birthplace Trust)代表杰奎琳(Jacqueline Green)女士来到我校英语学院，参观了英国研究中心图书资料室，并与英语学院师生进行了交流。

杰奎琳女士系英国莎士比亚出生地基金会学习与参与部的主任，她介绍了基金会在保护莎士比亚出生地建筑物，搜集和保存莎士比亚文献资料以及推广莎士比亚戏剧文化方面所进行的具体工作。杰奎琳女士回忆了自己的成长过程，虽然学术背景是生物化学专业，但是莎士比亚文学对她的成长产生了巨大影响，对文学的热爱促使她决定终生从事文化保护与推广事业。

英语学院副院长葛忆翔向远道而来的英国客人致以热烈的欢迎。通过座谈，杰奎琳女士了解了英语学院的历史和现状、英语学院教学科研优良的人文传统以及英语学院在全国英语专业中的领先地位、办学特色和精英人才培养理念。

我校去年成功申报了教育部国际司三个“区域和国别研究培育基地”，英国研究中心是其中之一。英国研究中心的高健老师介绍了英国研究中心的发展设想，双方探讨了今后英国研究中心与莎士比亚出生地基金会可以展开合作交流的形式。

英语学院教师孙艳、刘思远也参加了会谈。她们介绍了各自对莎士比亚戏剧的了解研究和英语学院历年来在推广莎士比亚戏剧文化方面的工作。

参加座谈的还有英语学院八名学生，分别来自大二、大三和 大四，曾参与莎士比亚戏剧节的剧目编排、演出及晚会主持。学生们交流了参与莎士比亚戏剧节的经历以及对莎剧的理解和感悟。

杰奎琳女士认为，此次座谈使她充分了解了上外英语学院的人文传统、英语专业的卓越人才培养理念、教学科研优势与发展目标，并表示非常愿意与英语学院今后在中英文化交流方面加强合作与交流。
(英语学院)

中东所三位研究人员出席美国蒙大拿大学国际研讨会

我校与美国蒙大拿大学保持长期合作关系。2012 年 4 月 17-20 日，我校中东研究所钱学文研究员、孙德刚副研究员和钮松博士一行三人前往参加美国蒙大拿大学中亚与西南亚研究中心召开的第十届学术年会。此次学术年会的主题是“中国与中东的关系”。来自中国、美国、荷兰、吉尔吉斯斯坦、格鲁吉亚、阿富汗等国的专家、学者 40 余人参加共 10 个单元的研讨会，听众达数百人。美国蒙大拿州副州长 John Bohlinger 致辞，美国前驻中亚大使、美国陆军战争学院教授 John Fox、美国外交官兼陆军战争学院教授 Karen Aguilar、荷兰学者 Edward Girardet 等人分别从外交学、政治学、法学、历史学、考古学、民族学等视角发表主旨演讲。中东所代表团就伊朗核问题、中东剧变、阿富汗局势、伊斯兰文明史、中国在中东的利益等问题发表主旨演讲，并同与会学者进行交流。
(中东所)

中亚研究中心与吉尔吉斯反恐专家举行座谈会

4 月 17 日，中亚研究中心与来访的吉尔吉斯—俄罗斯安全研究院第一副院长、反恐专家塔兰特·扎内别克维奇·拉扎科夫举行座谈会。拉扎科夫介绍了中亚恐怖组织的运作情况和中亚国家反恐努力，并和与会者就双方关心的问题进行了深入的交流。会议由中亚研究中心主任赵伟明教授主持，中亚研究中心、俄罗斯研究中心、中东研究所、国际关系与外交事务研究院和俄语系的老师和研究生参加了座谈。
(中亚研究中心)

我校土耳其语教师参加土耳其语言文化国际研讨会

近日，我校东方语学院土耳其语专业教师韩智敏应邀参加“第一届土耳其语言文化国际研讨会”，并在会上发言。

4 月 19 日至 23 日，“第一届土耳其语言文化国际研讨会”在土耳其伊斯坦布尔市成功举办。本次研讨会由土耳其外交部、土耳其语言协会、尤努斯·艾姆莱研究院、伊斯坦布尔市政府联合主办，旨在探讨国外土耳其语教学及土耳其语言文化研究的发展现状和未来前景。来自土耳其和中国等 46 个国家的 150 名著名专家、教授、学者参加了此次研讨会。土耳其总统、总理、外交部长、教育部长向大会发来贺电。

这是土耳其政府举办的首次国外土耳其语教学及语言文化研究国际研讨会。作为应邀参加此次研讨会的两名中国代表之一，韩智敏在会上介绍了我校土耳其语专业情况，并接受了主办方媒体采访。
(东方语学院)

青年教师培育团队学术交流会举行

我校青年教师培育团队学术交流会 4 月 20 日上午举行。校长曹德明、副校长冯庆华、杨力、周承和校相关部门院系负责人、青年教师教学团队、科研团队代表 70 余人出席了会议，会议由校人事处处长孙信伟主持。

本次会议的议题是：教学与科研团队进行课题进展情况经验交流；就团队建设与教学质量提高的思路与方法以及教学科研创新能力培养进行探讨；如何整合资源优化团队和在跨学科、跨专业团队建设中开展行动研究等。

曹校长指出，建设一流大学最关键的是一流的师资，这是大学的生命线和核心竞争力，青年教师是我校长远发展的生力军和未来的主导力量。跨院系、跨学科、跨校建立起来的青年教师教学与科研团队及其培育工作的有效开展，为我校多个学科方向的发展注入了新活力。组建 60 个青年教师教学科研团队这一举措为建校以来从未有过的教师队伍建设“大手笔”。我校正是通过青年教师团队培育等举措来建立和完善分类科学、激励创新、充满活力、可持续发展的人力资源配置与管理体系，为优秀人才特别是优秀领军人才的培养，提供有力的体制保障和良好的生态环境。

曹校长提出了三点指导性意见：一是全面落实和继续完善青年教师团队培育方案。希望通过青年教师团队建设，在我校的教师中进一步形成宽容、包容、共存、团结、合作和唯实求真、携手创新的风气。二是打破校际和部门院系间的条块分割和学科间的壁垒，着力打造跨院系、跨学科、跨校的研究平台。三是团队培育要紧密对接国家与区域发展战略，针对学术领域、社会经济发展中的重大现实问题，以问题为导向来进行研究，力争在申报与完成国家级、省部级等重大项目上有新突破。

校人事处处长孙信伟就组建青年教师培育团队对于我校建设高水平师资队伍和实现新的办学目标所具有的战略意义，一年来的团队培育工作对学校教学、科研所产生的实际作用等作了发言。

校人事处副处长吴慧就青年教师教学、科研团队培养工作方案和团队培育工作所取得的阶段性成果作了回顾与阶段性总结。全校共组建 60 个教学与科研团队，231 名青年教师参与团队培育计划，团队涉及 25 个学科。一年来，有 57 位一级或二级学科骨干担任了团队指导和顾问，承担监督、指导、协调、带教工作，对学科团队的教学科研方向给予了总体协调。

吴慧说，一年来，学校在政策上给予激励，资源上给予倾斜，经费上大力投入，通过搭建交互式学术交流平台、开通“上外青椒雁队微博”以及推进二级考核机制等举措，积极扶持青年教师教学科研团队发展。截止今年 4 月，青年教师教学与科研团队所取得的阶段性成果主要有：获国家级、部市级科研项目 11 项，编写和出版教材 18 部，在核心刊物上发表论文 741 篇；并参与了我校“211 工程”三期建设若干项目，有多人参与教育部、上海市和校级精品教材编写和优秀教学团队建设，多人入选“上海高校青年教师培养资助计划”，多人晋升高级一级职称。团队对于学校教学、科研等项事业所具有的“凝聚”效应、“辐射”效应、“提升”效应和“牵引”效应逐渐得以显示和释放。

会上，青年教师仓勇涛、刘常津、徐旻、周敏先后作为教学培育团队和科研培育团队代表作了交流发言。

团队指导教师梅德明教授和校科研处处长王有勇教授在发言中勉励青年教师敢于闯出去，打造自己的学术影响力；要甘于寂寞，孜孜钻研，珍惜自己学术的黄金期，精心教学，潜心学问，真正做出一流的成绩来。

校有关部门院系负责人冯晓中、张静、陈万里、冯辉、李基安、王志强、陆经生、许慈惠、肖云上、严庭国、姜智彬、武心波和部分团队指导教师出席了会议。（上外校报）

第六届全国高校法语研究生论坛在我校举行

4 月 21 日，第六届全国高校法语研究生论坛在我校虹口校区会议中心举行，来自上外、复旦大学、华东师范大学、南京大学、厦门大学、广东外语外贸大学、台湾辅仁大学等全国 10 所高校法语专业 50 名专家学者与硕博士研究生出席。

本届论坛由我校法语系主办，复旦大学法语系和法国驻上海总领事馆协办。开幕式上分别由我校校长曹德明教授、复旦大学法语系主任陈良明教授、法国驻上海总领事馆语言教育专员 Hyvernaud 女士、华东师范大学外语学院院长袁筱一教授和台湾辅仁大学外语学院院长黄孟兰教授致辞。

论坛由复旦大学法语系主任陈良明教授，华东师范大学外语学院院长袁筱一教授，华东师范大学法语系主任王静教授，台湾辅仁大学外语学院院长黄孟兰教授，我校法语系钱培鑫教授、陈伟教授、Samira Belyazid 教授担任论坛评委工作。

本届论坛分为“语言，文学和教学法”和“翻译，文化”两个会场，分别在会议中心凯旋厅、英伦厅进行。在此之前，论坛共收到 27 篇参赛论文，经评审专家遴选，16 篇论文入围，论文作者在论坛当天被邀请进入宣读和辩论环节。

下午 5 时，第六届全国高校法语研究生论坛在热烈的气氛中圆满结束，我校法语系副主任陈伟教授作总结发言，高度评价论坛取得的丰硕成果。经评委合议，我校李明夏获一等奖，复旦大学汪玲和王笑月获二等奖，三等奖得主分别为台湾辅仁大学陈宣奴、我校陈静和厦门大学杨海帝。获奖论文将被收入 2012 年上海外国语大学法语系学术论文集予以发表，并颁发获奖证书和奖品。

（法语系）

我校顾力行教授(Steve J. Kulich)应高等教育出版社邀请作

主旨发言

4 月 28 日，由高等教育出版社主办的“2012 年全国高职高专英语教学改革与课程建设研讨会”在苏州竹辉饭店举行，全国各高职高专院校英语专业负责人 300 余人参会。我校 211 教授、跨文化研究中心执行主任顾力行教授(Steve J. Kulich)应邀在大会上进行了主旨发言。

顾力行教授以“*Inspiration, Motivation, and Development of “GaoZhi” Votech Students: Attitudes and Approaches from SISU*”为题，介绍了上海外国语大学在高职高专教育方面的经验，以生动的案例展示了教师如何在外语课堂上对学生进行激励和促进，强调“对学生的尊重和帮助学生自我发展”的教学理念应当运用于各个层面的外语教学，引起了与会代表的共鸣。顾力行教授的博士生、杭州电子科技大学王一安副教授协助发言，分享了以提高“跨文化交际能力”为核心的教学实践活动经验。

与会领导和专家还包括高等教育出版社总社副总编辑查卫平，高等教育出版社上海外语分社社长周俊华，外语与国际汉语出版事业部总经理周龙，上海市教育科学研究院副院长、高等职业教育发展研究中心主任马树超研究员，教育部高职高专英语类专业教学指导委员会副主任安晓灿教授等。

（跨文化研究中心）

我校 2012 年教学科研工作研讨会顺利召开

2012 年 4 月 27 日—28 日，我校 2012 年教学科研工作研讨会顺利召开。本次会议由教务处、科研处、学科办共同举办。校党委书记吴友富、校长曹德明、党委副书记李月松、王静、副校长冯庆华、张峰、杨力、周承及相关部门负责人共 120 余人齐聚一堂，同商共谋学校发展大计。

27 日上午的会议由杨力副校长主持。校党委书记吴友富教授发表了重要讲话。校学科办主任王志强主任和科研处王有勇处长分别汇报了我校学科建设和科研工作情况。

吴友富书记在讲话中指出，提高质量是高等教育发展中最核心、最紧迫的任务，是建设高等教育强国的根本所在，也是实现建设人力资源强国和创新型国家战略目标的关键所在。为了实现国家高等教育发展的战略目标，我们必须大力提高人才培养质量，提升科学研究水平，增强社会服务能力，推进文化传承创新，逐步实现四大功能的良性互动，使之既相互支撑，又相互促进。作为教育部直属的 211 高校，我校必须明确高校在文化传承创新上的新要求，发挥优势，彰显特色，抓住机遇，乘势而上，引领未来，在全面提高教育质量、提高人才培养质量、提升科学研究水平、增强社会服务能力、推进文化传承创新上有所作为；在创建具有中国特色、中国风格、中国气派的哲学社会科学中有所作为；在推动社会主义文化大发展大繁荣的进程中有所作为；在推进中华文化“走出去”的战略中有所作为。

吴书记强调，我校要全面贯彻“特色、精品、对接、国际化”的发展理念，紧紧围绕《国家中长期教育改革和发展规划纲要》、《上海市中长期教育改革和发展规划纲要》，要始终坚持创新和质量为基本导向，主动对接国家和地方的重大需求和国家发展战略，稳步推进学校“十二五”规划，不断提高教学质量，深化学科内涵建设，促进科研创新，进一步提升我校的办学层次和办学水平，进一步扩大我校的国际国内学术影响力与学术话语权。

吴书记对本科教学工作提出了殷切期望。他指出，教学六个基本环节建设是实施人才培养的基础，要进一步加强，并常抓不懈。譬如，晨读就是上外文化的一大景观，是以语言学习为特色的上外的优良传统。备课则是以老带新，传承优良的教学方法和教学手段的有效措施，需要继续保持和发扬。吴书记强调，通识教育课程是我校本科教学课程体系的重要组成部分，要合理划分并不断完善课程模块，尽快建立适合我校人才培养要求的通识教育课程体系。吴书记指出，教授给本科生上课是牢固确立本科教学中心地位的重要体现。《教育部关于全面提高高等教育质量的若干意见》将教授给本科生上课作为一项基本制度固定下来。我校要根据教育部要求，全面落实教授给本科生上课制度。为本科生上课是教授的天职，教授不仅要给本科生上课，还要指导相关学科专业的助教为本科生上好课，指导学生开展教学实践和教学研究。吴书记指出，我校要充分发挥高校的人才培养、科学研究、服务经济社会发展、文化传承创新四大职能，强化师资队伍的建设。要保证教师编制充分满足教学要求，彻底解决严重缺编问题。要加强师资队伍国内外进修的支持力度。在教师考核方面，引进教师时要教学科研全面考核，不断建立和完善以绩效评估和质量考核为导向的教师考核评价体系。吴书记表示，学校下决心要下大力气抓好实践教学。当务之急是要建设综合实验室，做好实验室资源的有效整合和共享。通过学科专业教学实验室的建设，促进优质资源深度融合和充分共享，推动教学科研协同发展，引导学生在科学研究中学习，在社会实践中学习，提高学生勇于探索的创新精神和善于解决问题的实践能力。

最后，吴书记要求全校各部门要把学校全面协调可持续发展放在对接国家战略、服务上海发展以及合理利用中国外语教育战略资源的大局中去思考，抓住机遇，乘势而上，科学谋划“学校中长期发展规划”和“十二五教育发展规划”的具体落实措施，进一步深化教学改革，强化办学特色，提高教学质量，尽快把我校建设成为整体水平较高、学科优势明显，在

国内外具有较高声誉和特色鲜明的多科性、国际化、高水平特色外国语大学，为国家建设高等教育强国、人力资源强国和“走出去”发展战略做出更大的贡献！

学科办王志强主任以“与数字的不解之缘”为题，结合翔实数据，图文并茂地汇报了2011年的学科建设成就。学科办完成了校“十二五”规划编写、“6+1”一级学科硕博点申报、“211工程”推进等。就教育部和上海市教委的“211工程”三期结项验收工作而言，在学校、项目组和学科点的共同努力下，结项工作稳步进行，顺利完成总结文本编写、项目专家评审等工作。“211三期”工作注重凝聚学科方向，发展学科内涵，创新人才培养模式，建设可持续师资队伍。学科办2012年将进一步做好“211工程”三期总结工作，推进各学科“十二五”规划的实施，完善学科建设动态管理机制，加强各级重点学科建设，不断推动我校的学科发展，扩大国际国内影响力。

科研处王有勇处长汇报了我校2011年科研工作的基本情况和2012年科研工作的整体思路。王有勇处长总结道，2011年，我校坚持以“提高质量，开拓创新”为基本出发点，发挥传统优势，促进学科交叉，在学术高地建设、社科项目管理、科研评价制度改革、科研成果转化、学术环境营造等方面均取得了喜人进步。王有勇处长表示，2012年，我校将以“需求导向，深度融合，创新引领”为基本原则，以创新能力提升为突破口，大力推动协同创新，认真落实《高等学校哲学社会科学“走出去”计划》，努力提升中华文化的国际影响力和国际话语权，为创新型国家建设做出外语院校应有的贡献。

4月27日下午会议的第一项议程是为“上海外国语大学教师发展中心”揭牌。冯庆华副校长主持揭牌仪式。

冯庆华副校长指出，一流的大学必定拥有一流的教师，教师是一所学校生存和发展的基础，是高校主要的智力资源、学术资源和文化资源，教师队伍的建设至关重要。为进一步贯彻落实《国家中长期教育改革和发展规划纲要》《国家中长期人才发展规划纲要》《全国教育人才发展中长期规划》《教育部财政部关于“十二五期间实施教学改革工程”的意见》等文件精神 and 总书记讲话精神，全面推进我校教师发展，形成可持续的教师发展机制，拓展一条既具有本校特色又具有推广价值的教师卓越发展之路，努力造就一支师德高尚、业务精湛、结构合理、充满活力的高素质专业化教师队伍，实现教育教学质量和人才培养质量的全面提高，学校决定成立“教师发展中心”。

冯庆华副校长随后宣读了曹德明校长签发的《关于成立上海外国语大学教师发展中心的 通知》。曹德明校长和李月松副书记共同为教师发展中心的成立揭牌。

接着，教务处李基安处长作了题为《深化教学改革，提高教学质量——全面推进我校本科教学质量与教学改革工程建设》的本科教学工作汇报。李处长结合教育部文件和领导讲话精神，认真解读了本科教学工程、专业综合改革试点项目、教师发展中心、教学质量评价体系、实验室建设及管理、教授为本科生上课、开放办学等攸关本科教学质量提升的热点问题。李处长指出，当前高等教育面临着前所未有的机遇和挑战，要切实提高人才培养质量，我们就要牢固确立人才培养是学校工作中心的观念，各项工作都要体现以教学为中心，要确保领导和教师的精力重点投向人才培养，教学经费投入主要用于人才培养，学校的评估导向主要侧重人才培养。

27日下午16:00-18:00和28日上午8:00-9:30全体与会人员分四组进行专题讨论。四组的主题分别是专业综合改革与卓越人才培养、课程教材建设与教育资源共享、实践教学改革创新与创新能力培养、教学团队建设与教师教学能力提升。各小组围绕小组主题并结合李基安处长的工作汇报和工作实际为学校教育教学发展和改革建言献策，展开了广泛深入的讨论。四组组长查明建教授、严庭国教授、范徽教授、陆经生教授代表小组成员在大会上分别作了精彩的小组总结交流发言。

会议最后，曹德明校长作了主题为《深化改革创新，提高教育质量，抓住机遇，齐心协力，全面推进我校学科建设》的重要讲话。

曹德明校长充分肯定了我校学科建设工作取得的重大进展，并对教务处、科研处、学科办的工作汇报给予高度评价。曹校长说，这次的教学科研研讨会开得很好，很必要也很及时。专题讨论搭建了一个对我校本科教学改革、科研创新和学科建设面临的诸方面问题进行深入探讨的平台，大家畅所欲言，为我校教育教学改革提出了非常宝贵的意见和建议，学校党政领导、各职能部门、各院系都将予以高度重视。

曹德明校长指出，党和国家对教育质量高度重视，重大举措接二连三，我校一定要抓住机遇，统筹安排，强化内涵建设，注重整体推进，牢固确立人才培养在学校各项工作中的中心地位和本科教学在学校教育中的基础地位，紧密围绕优化结构布局、改革培养模式、创新体制机制、健全质量保障体系等全面深化教育教学改革，把教育资源配置、学校工作着力点集中到强化本科教学、提高教育质量上来。

第一，学校要进行宏观设计，确立总体发展规划。学校要对发展规划及其关键要素进行宏观思考和顶层设计，使发展战略更加明晰，办学理念更加明确，目标定位更加准确，办学特色更加凸显。例如在学科点的设置上，要根据实际情况进行设计，不一定一味求多求全，而要关注质量的提升，要体现特色。每个专业也要在人才培养目标、课程设置等方面多深入思考，设计出既适合社会需求，又体现我校特色的人才培养模式。

第二，要善于寻找实现办学目标的正确路径。每个学科专业要明确目标定位，要紧紧围绕学校培养高素质国际化特色人才的培养目标开展战略思考和规划。我们的目标定位要高，要走特色发展之路。要善于改革管理模式，建立跨院系、跨学科的人才培养平台。

第三，要不断推进学科建设，建立完整的学科发展体系。在基地和中心的建设上要在方案设计和精细化管理上下功夫。在设计上要考虑与国家战略的有效对接，在管理上要有具体措施，并认真执行。

第四，要采取有效措施，加强师资队伍建设。建议对教师实施分类管理。教学岗位的教师要以育人为第一要务，在评价体系和职称评审上应该有一定的政策倾斜。研究岗位的教师要根据国家战略，积极调整研究范围，以问题为导向开展研究。要鼓励广大教师开展教学研究，以学术促进教学，以科研服务校园文化建设。

第五，要积极开拓，不断提高国际化办学水平。开放办学是高等教育发展的大趋势。我校要不断加大全英语课程和全英语专业的建设力度；要结合中国文化“走出去”战略，落实中国文化类课程外语化，形成多语种的课程体系；要采取有效措施，积极拓展海外留学途径，拓宽教师海外进修渠道。

最后，曹校长希望，全校上下要以本次会议为契机，更多的关注学科建设和学科发展。各单位领导要在学科专业建设、教师教学发展、利用国内外资源等方面多开展思考。要鼓励教师爱岗敬业，形成兢兢业业搞教学，潜下心来做学问的良好教风。曹校长强调指出，处在国家建设高等教育强国和人力资源强国的历史性机遇期，我们要坚持走创新型、开放型和特色型的内涵发展道路，早日实现把我校建设成为高水平、多科性、有特色、国际化的外国语大学这一发展目标。

(教务处、科研处、学科办)

德意志学术交流中心系列学术讲座第三讲在我校举行

为庆祝中德建交四十周年，加强硕、博士生学术交流，我校德语系与德意志学术交流中心(DAAD)上海信息中心联合举办了德意志学术交流中心系列讲座第3讲。该讲座5月12日在我校会议中心英伦厅举行。

德语系系主任卫茂平教授、副主任谢建文教授、德意志学术交流中心上海信息中心主任维勒姆斯先生 (Thomas Willems) 及其同事布赫女士、波鸿大学哈维格教授 (Prof. Dr. Roland Harweg)、我校德语系杨劲副教授、系办公室主任樊蒙老师、复旦大学德语系副主任刘玮副教授、我校德语文教专家梅珂女士 (Maike Lechner-Elkahal)、上海外语教育出版社毛小红编辑、陈懋编辑等与会。谢建文教授致欢迎辞, 维勒姆斯先生主持了其后的四场学术报告。

我校德语系杨劲副教授的学术报告题为“*Liebe und Schmerz. Eine vergleichende Betrachtung zum Motiv der Liebesbriefe in Hugo von Hofmannsthals Dramolett Der Tor und der Tod und in seiner Erzählung Lucidor*” ;

波鸿大学哈维格教授学术报告的题目为“*Namen und Wörter. Eine linguistische Untersuchung der Kategorie Name*” ;

上海外语教育出版社陈懋编辑的学术报告是“*Das Berufsbild eines Verlagslektors und dessen Perspektiven für Germanisten-Am Beispiel des Shanghai Foreign Language Education Press*” ;

我校德语文教专家梅珂女士的学术报告题目为“*Zu welchem Ziel und Zweck studieren wir Germanistik?*”。

四位报告人深入探讨了文学、语言学、出版编辑和德语教育等领域内的相关问题。这次学术活动, 对开拓上海高校德语专业硕、博士生的学术视野与研究思路大有裨益。

(德语系)

“第六届全国英语专业院长/系主任高级论坛”成功举办

2012 年 5 月 12 日至 14 日, 由教育部高等学校外语专业教学指导委员会、中国外语教材与教法研究中心与东北师范大学联合主办、上海外语教育出版社承办、《外语界》和《外国问题研究》协办的第六届全国英语专业院长/系主任高级论坛在长春举行, 来自全国 26 个省、市、自治区的 180 多位高校外语学院院长和英语系负责人共聚东北师范大学, 就“英语专业学科建设与教师发展”的议题进行了深入研讨。

“全国英语专业院长/系主任高级论坛”诞生于英语专业教育快速发展却又面临新挑战的历史阶段。2007 年至 2011 年, 论坛分别与上海外国语大学、南京大学、大连外国语学院、厦门大学、四川外语学院合作, 成功举办了五届。累计共有 1300 多位英语专业教学负责人参与了论坛, 实地观摩合办学校的教学特色, 并就英语专业的人才培养、学科建设、专业特色、课程设置等问题进行了深入交流。

2012 年, 第六届全国英语专业院长/系主任高级论坛首次与师范类院校合作, 并首次将英语专业的教师发展定为论坛的主议题, 具有积极的现实意义。《教育部关于全面提高高等教育质量的若干意见》第 26 条和 27 条强调: 要加强师德师风建设, 引导教师潜心教书育人。要提高教师业务水平和教学能力, 提升中青年教师专业水平和教学能力, 探索科学评价教学能力的办法。1946 年建校的东北师范大学是教育部直属的著名综合性师范大学, 其英语师范生的培养模式对我国外语师资队伍建设和培训具有非常高的参考价值和借鉴意义。论坛共安排了 6 场主旨发言和 5 个交流发言, 东北师范大学还进行了为期半天的英语师范教育专业课程体系建设介绍和微格模拟教学的展示, 毫无保留地与代表们交流了英语专业教学实践的经验与成果。与会代表对此留下了深刻印象, 并给予高度评价。可以说, 本届论坛达到了“推动英语专业学科建设、促进英语专业教师发展”的预期目标。

论坛上, 教育部高校外语专业教学指导委员会主任委员、教育部社科委员会语言文学学部召集人戴炜栋教授以“外国语言文学学科‘十二五’规划的一些思路”为题, 介绍了高教

司和社科司在“十二五”期间对外国语言文学学科的工作要求，并详细介绍了高校外语专业教学指导委员会在高教司领导下拟于“十二五”期间完成的一些重大举措：如制定专业教学质量国家标准；实施高等学校外语专业规范；修订外语专业教学大纲；完成外语专业本科目录调整等。其中，戴炜栋教授强调将受教育部委托举办不同类型的师资研修班，以促进教师专业发展。

东北师范大学副校长张绍杰教授做了题为“读写危机：英语专业面临的巨大挑战”的主旨发言。他认为，读写危机已经逼近英语专业，直接危害着英语专业人才培养的质量，折射出优秀外语教育传统的丢失。张绍杰教授从当今阅读趋势入手，分析了读写危机产生的语言学 and 认知学根源及目前英语专业在读写能力培养方面存在的问题，阐述了如何看待读写危机、如何化解读写危机，提出英语专业教师应在教学实践中恢复读写的应有地位。

中国外语教育研究中心主任、北京外国语大学文秋芳教授以“基于课堂教学研究的高校英语教师团队建设”为题，重点阐述了 6 方面的问题——教师发展的挑战与机遇、教师发展的途径、教师团队建设的依托、英语教师团队建设的实践尝试、英语教师团队建设的理论构建和对组建教师团队的建议。“学生主体”观念的传播使得教师的作用被边缘化、教师的发展被淡忘。依托课堂教学研究，文秋芳教授详细介绍了校本团队建设和跨校团队建设项目内容，包括观看课堂录像、交流反思日记、听课讨论、评课讲座、倾诉教学中的困难与困惑等。

中国英汉语比较研究会会长、华东师范大学潘文国教授的发言题目为“外语教学与中文素养”，就外语教学为什么要谈中文问题、目前教师中文素养上存在的问题、中文素养不足对外语的影响、中国文化的译推如何提高质量、如何加强中文素养等议题进行了重点阐述与分析。

我校海外合作学院院长梅德明教授围绕“英语专业学科内涵、专业规范和教材建设”，探讨了英语专业学科内涵的困惑及其产生的溯源，认为英语学科建设与专业人才培养的向心力与离心力源于对专业“本色”与专业“特色”理解的困惑。梅德明教授对外语专业学科性质与学科定位进行了界定，“无用之用终为大用”，认为经世致用不是科学进步的标志，也不是高等教育人才培养的标杆。

在东北师范大学的观摩活动中，东北师范大学外国语学院院长刘永兵教授介绍了“国家级质量工程项目东北师范大学英语师范教育特色专业建设”，包括英语师范课程体系建设、精品课程与系列教材建设、教师教育资源开发建设和特色专业教师队伍建设，并展示了项目建设的成果。东师大外国语学院副院长高瑛教授做了“英语师范教育专业课程体系建设及实践教学特色”的发言，阐述了师范专业新的课程体系和带来的变化，并介绍了教师教育创新东北实验区的实践做法。“教师教育创新东北实验区”的建立，使东北师范大学将人才培养、科学研究、社会服务这三项大学功能从“象牙塔”延伸到东北地区的中小学，探索出了一条师范大学、地方政府、中小学合作办学的三位一体模式。全体代表还观摩了微格模拟教学的现场演示课，师范生培养所运用的录像、评课、模拟教学等方式对教师提高授课能力具有很大的启发作用。

此外，《流畅英语口语教程 Inside Out》的总主编 Susan Kay 教授，中山大学外国语学院院长常晨光教授，哈尔滨工业大学外国语学院院长傅利教授，清华大学外国语言文学系主任刘世生教授，湖南大学外国语学院副院长谭琼琳教授、我校英语学院院长查明建教授、广东外语外贸大学英语语言文化学院院长温宾利教授分别在论坛上作了交流发言，所研讨的问题涉及各个方面。例如，如何依托学校优势建设英语专业课程体系、英语专业开放式、立体化实践教学体系的构建及其实施、英语专业卓越人才培养与教师人文素质的提升等。来自北京大学、复旦大学、西北民族大学、华东理工大学、大连海事大学、重庆大学、四川大学、

山东农业大学等不同类型的院校的外语学院院长还进行了专题讨论,交流了英语专业师资队伍建设的培训计划及英语专业课程应该如何适应人才培养目标的变化。

长春召开的“第六届全国英语专业院长/系主任高级论坛”关注英语专业教学的源头,以高效、求实的态度探讨了英语专业发展的现状、危机和教师发展问题。与会代表们认为,做一个合格的教师不易,做一个学贯中西、富有人文情怀的专业教师更不易。英语专业要培养有扎实的语言功底、广阔的人文视野、良好的知识结构、富有创造力和想象力的高端语言人才,关键在于进一步提升教师的专业水平、人文素质和教学能力。

(上海外语教育出版社)

“中国海洋战略”研讨会在我校召开

中菲在黄岩岛的对峙以及钓鱼岛和南海问题的严峻局面使得当前中国的海洋战略成为学界高度关注的热点。2012年5月16日下午,由上海国际关系学会和我校《国际观察》编辑部联合主办的“中国海洋战略”研讨会在我校国际关系与外交事务研究院召开。沪上十余位海洋问题专家、学者参加了此次会议,会议由《国际观察》主编胡礼忠教授主持。本次研讨会得到了校科研处的大力支持,校科研处处长王有勇教授也出席了此次研讨会。

国际关系与外交事务研究院常务副院长武心波教授代表黄仁伟院长对参加研讨会的专家学者表示欢迎,他说,海洋问题是事关中国能否强盛的一个战略性问题,尤其在中国已经成为全球第二经济大国时,如何迎接来自于海洋的挑战,化解海上矛盾,显得尤为重要。他说,中国的海洋战略是个综合性课题,涉及到方方面面,如政治、安全、法律、文化、经济、历史等等,因为会议的规模所限,本次研讨会主要从“安全视角”和“国际法视角”对中国海洋战略进行探讨。

上海政法学院国际事务与公共管理学院、渥太华中国事务研究院院长倪乐雄教授、我校中东研究所所长刘中民教授、上海国际问题研究院国际战略研究所所长马嫫教授、我校国际关系与外交事务研究院马骏副研究员分别从“南海军事冲突”、“海权与中美关系”以及“战略对冲的潜在政治风险”等角度对影响中国海洋战略的安全因素进行分析。

华东政法大学国际法学院管建强教授、上海社科院法学研究所海洋法研究中心主任金永明副研究员则从国际法的角度对“中国南海九段线法律地位定位”、“中国海洋战略与海洋法制”提出自己的见解;上海对外贸易学院法学院刘丹副教授、上海海洋大学海洋科学学院储晓琳博士则从“渤海蓬莱 19-3 事故中海洋生态损害赔偿的法律问题”、渔业发展以及中国海洋战略发展面临的现实问题角度进行阐述。

上海国际关系学会秘书长金应忠教授最后作会议总结,他高度肯定了与会专家学者在中国海洋战略研究上所作的贡献。在中国海洋形势日益严峻的背景下,上海国际关系学会、《国际观察》编辑部召开“中国海洋战略”研讨会,无疑将会对学界的中国海洋战略研究起到引领和推动作用。

《国际观察》拟对此次研讨会的成果以主题文章的形式择要刊发。(国关院)

我校青年教师科研创新团队年度交流会召开

5月18日下午,我校青年教师科研创新团队年度交流会在国际会议中心英伦厅隆重举行。杨力副校长、教务处李基安处长、财务处黄萍处长、学科办王志强主任、研究生部汪小玲主任、科研处王有勇处长、人事处吴慧副处长以及60余名青年教师科研创新团队成员出席本次会议。会议由科研处毛文伟副处长主持。

首先,王有勇处长总结了一年以来青年教师科研创新团队建设的总体情况以及所取得的成绩,并提出了中肯的意见。随后,周敏、肖维青、刘宏松老师分别代表“文学”、“语言学”和“政治学”三个研究方向介绍了各自团队取得的成果和经验,并围绕科研创新的理念、目的、手段以及开拓研究方向、加强协同创新和国际交流合作等问题,阐述了各自的观点。

随后,杨力副校长结合教育部与上海市对科研工作的新布置和新要求,介绍了我校今年的科研工作重点,对我校教师科研创新团队一年来取得的成绩给予了高度评价,并对青年教师科研创新团队今后的建设方向提出了重要的指导意见。他勉励各位团队成员发扬优良学风,努力提高科研水平和协同创新能力,争取早日完成若干个高质量、标志性的研究成果,着力提升学术研究的国际化水平。

据统计,一年来,我校青年教师科研创新团队累计获得国家级项目 3 个、省部级项目 17 个(占我校新增国家级、省部级项目的 37.5%和 48.6%),获得横向项目 2 个以及校级项目 7 个,参加国际、国内学术会议 30 余人次,发表 CSSCI 核心期刊论文 68 篇(约占我校年度发表数的 24.3%)、海外期刊论文 10 篇、校内核心期刊 3 篇以及其他论文 66 篇,出版专著 7 本,参与编写专著 5 本,编写、参编教材、译著共 11 本。

可以看出,我校青年教师科研创新团队的建设是卓有成效的。相信在学校领导和前辈学者的悉心呵护下,经过自己的不懈努力,我校青年教师科研创新团队一定能够更好地对接国家和地方发展战略,不断提升学术研究水平和协同攻关能力,整合凝聚更加丰富的校内外资源,取得数量更多、质量更高的科研成果,圆满完成各项团队建设任务。

(科研处)

国教学院召开科研与学科建设研讨会

5 月 18 日下午,国际教育学院在虹口校区教工之家隆重召开了“科研与学科建设研讨会”,全院教师以极大的热情参与了本次研讨会。

这次会议邀请到了校学科办张祖忻教授和我院教师进行交流。首先,张老师和年轻教师分享了他本人治学之路中的点滴故事,给予我们很大的启示。在听取了该院教师的研究方向、项目及关注热点后,张老师提出两点建议:一、科研团队的建设以我院青年教师的专业为依据,做到既突出专业优势又实现专业互补,基础研究和应用研究双管齐下。二、青年教师之间应多多交流,互相沟通研究兴趣与进展,在思维与智慧的碰撞中寻找新的思路。此外,张老师也鼓励学院内部三个不同专业间加强互补、积极创新,寻求新的学术增长点。

本次研讨会也得到校工会主席王祥兴同志的大力支持,他在研讨会上发表了热情洋溢的讲话,既从工会的角度对本院青年教师给予关心与厚望,又从学科发展带头人角度对我院青年教师的科研工作提出建议,希望我院教师能结合学校发展、学科发展以及个人发展,在各自的研究领域更上一层楼。

经过本次科研与学科建设研讨会,我院教师尤其是 30 多位 70 后的青年教师深受鼓舞,纷纷表示要在日常教学、科研工作中加强交流和沟通,凝聚集体力量,为学科发展做贡献。

(国际教育学院)

曹德明校长应邀为中国浦东干部学院非洲法语国家研修班 作专题讲座

5 月 21 日，校长曹德明教授应中国浦东干部学院邀请为该院“非洲法语国家人力资源管理研修班”作了题为“中国的改革开放：历程与展望”的讲座。来自贝宁、喀麦隆、摩洛哥等非洲国家的 40 多位政府官员参加了此次讲座。

曹德明校长用法语向学员们介绍了中国改革开放的历史进程和发展经验。曹校长通过对比改革开放前后的沿海城市建设、农村发展，为学员们展示了中国改革开放的巨大成就。曹校长指出，中国的改革开放在发展经济的同时，坚持走中国特色社会主义道路方向、保持社会稳定以及注重传统文化的传承创新。改革要取得成功，就必须首先要有正确的改革思路，掌握改革的时机，并在改革的过程中采取和谐、渐进的策略。在谈到中国改革开放的经验时，曹德明指出，中国在改革开放中最有价值的经验是妥善处理好了几个重要关系，包括改革、发展、稳定三者的关系，经济改革与政治改革的关系，物质文明建设与精神文明建设的关系以及学习借鉴国外经验与结合中国实际的关系。

讲座结束后，曹德明校长就一国两制、浦东发展模式、区域协调发展等问题回答了学员的提问。

我校与中国浦东干部学院于 2011 年 4 月签署合作备忘录。根据合作备忘录，双方将发挥各自优势，推动教学科研人员合作，共享高端学术资源。协议签署至今，我校已安排多名教授至中浦院为国外政府官员培训班授课，介绍中国国情及改革发展进程，通过运用学员的母语进行教学，我校教授以丰富的案例，精湛的阐述与精彩的交流对话，获得了学员的好评，实质性参与到了中浦院的国际化办学进程中。（校办）

“斯特林堡和瑞典语言”学术研讨会在我校召开

2012 年 5 月 25 日，“斯特林堡和瑞典语言”学术研讨会在我校虹口校区召开。

此次会议由我校德语系瑞典语专业、瑞典对外合作交流协会与瑞典王国驻上海领事馆共同举办，以纪念瑞典著名作家奥古斯特·斯特林堡诞辰 100 周年。

与会嘉宾包括我校副校长杨力教授、瑞典王国驻上海总领事姚汉森先生（Brngt Johansson）、瑞典皇家图书馆斯特林堡文献资料室负责人安娜霍克女士（Anna Höök）、南京大学北欧研究中心何成洲教授、北京外国语大学瑞典语专业讲师徐昕老师、我校德语系系主任卫茂平教授、系副主任谢建文教授、瑞典语专业王梦达老师、沈赟璐老师、王馨蕾老师、外教丽萨·洛特·歇勒玫女士（Lise Lotte Kjellme）和我校瑞典语专业 2011 级本科生。

上午 9 时，会议在杨校长、姚汉森先生和谢建文教授分别致辞后，于一片热烈友好的气氛中开始。

何成洲教授、姚汉森先生与霍克女士分别就斯特林堡和瑞典戏剧在中国的接受与表演、斯特林堡的个人经历与艺术成就以及文献集成价值等方面做了精彩演讲，收获热烈掌声。在座的听众也踊跃提问，就斯特林堡与瑞典语言文学各方面的联系展开了深入探讨。

经过短暂的午间休息后，我校瑞典语专业的同学带来了精心排演的斯特林堡著名戏剧《茱莉小姐》。这部经典著作曾多次被搬上舞台。此次由我校同学演绎的版本也同样引人入胜。其流利的台词、生动的表演、精致的舞台道具，赢得在场观众的一致好评。

其后，与会嘉宾还一起欣赏了电影《茱莉小姐》。

下午 3 时，会议圆满落幕。

据悉，专以斯特林堡与瑞典语言之间关系为研究对象的学术研讨会，在我国尚属首次。这次会议，对推动斯特林堡及其作品在我国的接受、对促进我校瑞典语专业的对外学术交流与学科建设，无疑将起到很好的促进作用。（德语系）

我校召开“阿拉伯大变局与中东地区转型”研讨会

《中东地区发展报告》编写推进会暨“阿拉伯大变局与中东地区转型”学术研讨会 6 月 2 日在我校举行。本次研讨会的主要议题包括：当前中东国家格局变化与中国中东外交、中东剧变与中东热点问题、中东剧变中的伊斯兰因素等。我校中东研究所名誉所长朱威烈教授主持了研讨会开幕式。

杨力副校长对我校中东学科的建设与发展、我校政治学研究的发展历程与取得的研究成果作了简要介绍，并表达了不断加强我校与外交部、相关科研机构交流合作的良好愿望。致辞后，杨力副校长宣读了教育部重点研究基地上海外国语大学中东研究所第三届学术委员会组成名单，并颁发了由曹德明校长亲笔签署的学术委员会主席聘书。

资深外交官、现任中国中东问题特使吴思科就当前中东形势和中国外交作了主旨报告。

吴思科指出，自去年以来，阿拉伯国家发生的变局是自上世纪五六十年代民族解放运动以来最深刻的社会变革。变革是现代社会发展的一个大趋势，发展与变革是符合时代潮流和人民愿望的，对推动改革、促进社会进步有重大意义。当然，阿拉伯地区一些国家的局势发展到今天这个地步，也是与一些外部势力出于自身利益推波助澜分不开的。

谈到我国的中东外交政策时，吴思科特使强调指出，我们国家一贯奉行各国相互尊重、互不干涉内政为核心的和平共处五项原则，我们尊重各国人民自己的选择。当然，在不干涉别国内政的情况下，我们并不是无所作为，还要保持与当事各方的积极接触，积极做一些劝和工作。这也给我们包括中东地区在内的外交工作带来了一些新的探索和创新。他认为，外交是一个全方位的工作，首先要处变不惊，然后还要有所作为。去年在局势剧变的情况下，中阿贸易额还同比增长 34.7%，我国强劲的能源需求基本得到了保障。中国在应对中东地区局势方面所做的工作说明，中国是一个负责任的大国。

与会资深外交官和中东问题专家学者围绕“中东地区格局的发展态势”、“阿拉伯大变局后中国中东外交的总结及对策建议”、“世界石油新版图与中东石油”、“中东大变局后美国中东战略调整”、“中东政治转型中的伊斯兰复兴运动”、“阿拉伯大变局与中东反恐形势的变化”等议题，分成三个学术研讨单元，由吴思科特使、王有勇教授和姚匡乙大使主持，开展了学术交流和互动研讨。中东研究所副所长马丽蓉教授主持了研讨会闭幕式，吴思科特使、中东研究所所长刘中民教授对会议进行了总结。

资深外交家姚匡乙大使和来自中国社科院、上海社科院、上海国际问题研究院、上海外国语大学、西北大学、云南大学、中国现代国际关系研究院等高校和科研机构的国际关系学者以及我校中东所、国关院和东方语学院博硕士研究生等 60 余人出席了本次研讨会。《中国社会科学报》、《解放日报》、《文汇报》和《东方早报》等对本次会议给予了支持。

本次研讨会由我校中东研究所、中阿合作论坛研究中心联合举办。

（中东所）

我校英语学科第二届学术研讨会暨方重先生诞辰 110 周年纪念会隆重举行

2012 年 6 月 2 日，我校英语学科第二届学术研讨会暨方重先生诞辰 110 周年纪念会在虹口校区会议中心隆重举行。本次会议由英语学科学术委员会主办，英语学院承办，并得到上海外语教育出版社的大力支持。来自我校各教学、科研、行政部门的英语学科教师、博士研究生以及部分英语学科老前辈参加了会议。共 90 余位教师、博士生递交了论文，200 余位代表出席了会议。

6 月 2 日上午，虹口校区第一报告厅座无虚席，英语学科第二届学术研讨会暨方重先生诞辰 110 周年纪念会在此隆重开幕。英语学科学术委员会副主任、英语学院院长查明建教授为开幕式作了热情洋溢的致辞。查院长指出本次研讨会旨在进一步加强我校英语学科教师间的交流，大力提高英语学科教学、科研质量。研讨会上半场主题为纪念方重先生，由副校长冯庆华教授主持。首先，戴炜栋教授以前瞻性视角分析了全国英语专业改革和发展大势。方重先生当年的学生、现国内英语语法学术泰斗章振邦老教授深情追思恩师方重先生，对英语学科人文改革寄予殷切厚望。随后，举行了“方重学术奖”颁奖仪式，英语学院师生表演诗朗诵《我们的方重》。研讨会下半场由英语学科学术委员会主任李维屏教授主持，虞建华教授和许余龙教授分别为大会作了精彩的主题发言。

下午，与会代表按照语言学、英美文学、翻译学、英美文化、外语教学五个方向进行分组讨论。虞建华、乔国强、俞东明、张健、张定铨和陈坚林六位教授分别主持了六个小组的讨论，郑新民、张群、张和龙、刘全福、张红玲和张雪梅六位教授分别对六个小组的讨论作了精彩点评，对各研究领域的前沿学术问题提出了富有新意的见解。小组讨论气氛热烈，大家各抒己见、畅所欲言，显示了英语学科师生宽广的学术视野、敏锐的学术意识、深厚的学术积累。与会代表们纷纷表示，此次研讨会在学习老一辈学者为人、为学、为师的精神品格的同时，真正实现了同行间的对话交流、相互促进、共同提高，充分弘扬和践行了上外的人文传统。

下午，在第一报告厅举行了大会闭幕式，由李基安教授主持。六位代表汇报了各组讨论情况。最后，李维屏教授致闭幕词。李教授认为，此次学术研讨会延续了首届英语学科学术研讨会的学术对话模式，对“十二五”期间全校英语学科的发展具有积极的推动作用，并勉励英语学科教师，不断开阔学术视野，强化和提高学术研究能力，为我校英语学科的发展和“十二五”规划的顺利完成作出更大的贡献。

(英语学院)

学术讲座论坛

两博士学子交流博士论文撰写经验

3 月 20 日晚, 我校英语语言文学专业陈建林博士与外国语言学与应用语言学专业王懋康博士走进第 64 期博士沙龙, 交流他们撰写博士论文的心得。两位博士都是我校“优秀博士论文基金项目”的获得者, 在各自研究领域都有一定积淀。

陈建林博士以“网阅环境下 TEM-8 作文评分过程研究——建构主义视角”为题, 把评分过程视作问题解决的过程, 从建构主义视角探究英语专业八级作文评分过程中评分员的认知结构, 并分析其中的影响因素。陈博士认为, 此研究对 TEM-8 作文评分中的评分标准制订、评分员选择、评分前培训、评分过程监控、评分后反馈等提高评分效度的手段都具有一定的参考价值, 因此本项研究具有一定的理论创新价值。

谈到自己的选题, 陈博士提到目前国内相关先行研究并不充分。当前国内外对于托福、雅思等考试研究较多, 而对英语专四专八作文研究相对较少。同时建构主义视角还没有一个完整的理论体系。陈博士利用上外作为每年专四专八阅卷地的优势, 收集论文撰写中所需要的数据。

陈博士就研究方法向大家作了介绍, 比如, 数据收集中用到的有声思维法、问卷法、访谈法; 数据分析中用到的 Racsh 分析、SEM 分析、语料库标注检索分析法。此外, 陈博士也谈及一些研究工具软件, 有定性分析用的 Nvivo8.0、结构方程分析用的 EOS6.0、语料库检索标注用的 WordSmith 等。

王懋康博士的主攻方向为西方修辞学及修辞批评。她首先介绍了自己选题的思路——敲定选题关键词, 确定研究范围。“论文题目的确定过程可以帮助梳理研究内容的层次, 题目随着论文写作发展不断调整”, 王博士说。通过不断的揣摩与斟酌, 王博士把论文的题目定为“西方修辞情境与危机中国国家形象建构研究”, 旨在通过对修辞学的研究, 发展修辞学原有理论, 并尝试构建新修辞情境理论。

在全球化背景下, 危机频发, 危机应对日益普遍。如何将危机变成契机、转机, 从而建构并改善国家形象, 是值得研究的问题。王博士认为“中国的话语权缺失及发声方式的不力”是导致问题的关键。其中修辞意识不足, 对中西方修辞习惯差异的了解不够等问题亟待解决。通过列举 5.12 汶川地震、3.11 日本地震及核泄露、7.23 温州动车事故等具体事件, 王博士运用修辞学理论, 对国家形象的建构进行正反例的分析和说明。 (研究生部)

市委宣传部网络管理处苏蓉娟处长谈“营造和谐环境”

“如果把一个杯子从 25 楼扔下去, 它会马上变成碎片; 但是微博却可以让这些碎片变成杯子。”这就是网络舆论的威力。3 月 21 日, 上海市政府副局级巡视员、市委宣传部网络管理处处长苏蓉娟应传媒学院邀请, 在我校松江校区作了一场题为“营造和谐环境”的讲座。传媒学院姜智彬院长和《解放日报》原副总编辑陈大维主持了讲座。

讲座开始, 苏蓉娟首先提出了营造和谐网络环境的三个方阵: 建设好、利用好、管理好。并强调三者顺序不能打乱, 这样才可以达到最终目的。她以近日网络上热议的“油价上涨”、“王立军事件”以及“上海市委书记俞正声回复市民秦岭”三个事件为例, 讲解了当前网络

舆情管理的重要性和困难度。“实事求是反映舆情，认真回应民众关切”是舆情管理工作者的职责。“对于老百姓的诉求，我们必须在第一时间作出回应。”苏蓉娟补充道。

此外，苏蓉娟从“世情”、“国情”、“市情”三个层面分析了当前国际、国内乃至具体到上海市的互联网发展和管理的主要形势。在她看来，互联网已经渗透到了社会的方方面面，同时也带来了一系列新问题，比如：主流媒体与民间媒体两个“舆论场”的形成，舆论影响力的扩大以及网络问政的出现。网络的舆情趋势也从传统的新老媒体互动传播转向网络舆论“倒灌”传统媒体，甚至出现互联网向现实的“扩散”。

关于构建和谐的网络环境，苏蓉娟提出了四点意见：加强正面宣传，形成积极向上的网络氛围；清理各类有害信息，净化网络环境；推进政务微博，回应民众关切；推行网络实名制，规范信息传播秩序。

讲座过程中，苏处长也对当前日益流行的微博提出了自己的看法。微博可以将碎片还原成一个杯子，它的作用正是一把双刃剑。一方面通过微博，民众可以让自己的声音被更多人听到，甚至出现“公民记者”；另一方面，微博上的不良信息以及不合实际的诉求已经影响到了和谐网络环境的构建。而微博实名制的推行对于规范网络传播环境具有重要的积极意义。
(传媒学院)

蔡伟良教授为我校后勤干部职工讲授阿拉伯伊斯兰文化

3月29日下午，在我校后勤分党校举办的系列讲座上，中国阿拉伯文学研究会会长、博士生导师蔡伟良教授作了题为“阿拉伯伊斯兰文化面面观”的专题讲座。

阿拉伯伊斯兰文明源远流长，其中古埃及文明、两河流域文明是世界古代文明的发祥地之一。阿拉伯伊斯兰文化在数学、天文学、文学等各个领域取得辉煌成就，特别是阿拉伯人将中国四大发明（造纸术、印刷术、指南针和火药）加以应用推广并辗转传入欧洲，为世界文化的发展作出了巨大贡献。

蔡伟良教授以渊博的学识、生动的语言为我校后勤干部职工展示了阿拉伯伊斯兰文化的面面观，让大家对阿拉伯世界这个以往知之不多的文化领域有了较为全面的了解和认识。

(上外校报)

王有勇教授谈“社科项目申报的基本要素”

4月9日，“爱未来”第十二届上外研究生学术文化节系列学术讲座之“社科项目申报的基本要素”在松江校区拉开帷幕，讲座由我校科研处处长王有勇担任主讲，研究生部副主任黄震宇主持。

本次讲座旨在推动同学们对社科项目的申报有一个理性、深入的了解，使同学们更加明晰申请的注意事项，提高申报的积极性，从而营造良好的学术氛围。

王有勇教授首先介绍了我校社科项目的基本情况，并藉此鼓励同学们积极申报。2010年我校研究生申请成功的社科项目有78项，2011年上升到了100余项，研究生申报社科项目呈逐年上升趋势。

之后，王教授围绕着“如何做好一个申请？申报时的关键事项是什么？”做了详细的说明。

王教授认为在申报社科项目时最为重要的便是选题。好的选题要做到简洁明了，设计标题具体但又不失新颖，要从微观入手、宏观着眼，同时要紧随学科前沿，对老问题有新观察，

对新问题有更深入的发掘。另外，好的选题必然兼具好的研究意义，要注重理论意义和现实意义，特别是现实意义尤为重要，只有贴近现实，才能算好的选题。

有了好的题目但没有好的研究内容也是不行的。好的研究内容要表述条理清楚，要做到“你无我有，你有我独，你独我新”，要慎用一些如“国内领先，国际一流，填补国内空白”等词汇。研究内容应该精炼概括，突出难点和创新点。

王教授用“五个好”来总结社科项目成功申报的基本要素：一、题目要选得好；二、研究现状要概括得好；三、研究内容要设计得好；四、前期成果要介绍得好；五、结项成果要规划得好。

(研究生部)

金瑜谈“传媒业中的女性竞争力”

4月10日晚，由女性学课题组和我校研会女生部联合主办的学术文化节暨女生全程护导系列讲座第四讲——“传媒业中的女性竞争力”在松江校区举办。本次讲座有幸请到了上海市第一财经频道总监助理金瑜老师担当主讲人，与莘莘学子分享她作为一名女性在传媒行业中成长的故事。我校女性学课题组负责人周乐诗老师也亲临现场，与同学们一道聆听资深媒体人金老师的传媒从业经历。

金老师一针见血地指出“新闻理想不是花瓶”。很多时候我们只关注那些光鲜亮丽的表面，却忽略了光环背后的现实。诚如金老师所言，传媒不仅仅是一个采集、加工、传播信息的平台，同时也是一个需要生存、盈利、管理的企业。“起得比鸡早，睡得比猫晚，吃得比猪差”这些戏谑之言从某种程度上也反映了真实的媒体人生。对于新闻理想的执着追求，需要十几年如一日的辛勤与努力，日积月累方能厚积薄发。

从自身多年的媒体从业经历出发，金老师认为，传媒是女性实现自我价值的好去处，向公众报道的过程中能获得极大的成就感；再者，传媒是与社会接触面最广的行业，从业于传媒有机会接触到三教九流、不同社会层面的人；最后，传媒可以给从业者提供很大的空间，报道幅度、广度之大都是其他行业无法比拟的。那么，在这样一个行业，女性怎样才能做到扬长避短、准确定位人生、实现自我价值呢？金老师指出传媒实为一个男性视野主导的世界，女性在诸多方面优势均不大。我们需要把自己变得更加中性、更加勤奋，才可能争取到更多的发言权和立足地。

谈及“职业发展人生规划”问题，金老师给出了很多中肯的意见和建议。她说，年轻人应该有股冲劲。要学会自我鼓励，但是又不能心气太高。“低调”和“积累”是金老师在讲座过程中反复强调的两个词。她认为，一个女人应该像一棵树一样，深深地扎根于大地，慢慢成长为一棵参天大树，撑起半边天。此外，我们还要像狮子捕捉猎物般迅捷敏锐、蓄势待发，像老黄牛一样勤勤恳恳、踏踏实实，还要永远葆有一颗充满爱与关怀的心。至于以后的路到底如何选择，我们应该根据自己的个性和能力来衡量。

在同学们热烈的掌声中，金老师结束了一名女性传媒人的娓娓讲述。同学们受益良多，不仅对传媒行业有了更深入的了解，也对女性职业发展和人生规划有了更多的思考。

(研究生部)

三位海归教师分享海外求学经历

4月10日晚，第66期博士沙龙迎来了吴芙芸、窦心浩、杨波三位海归老师，他们针对学术生涯规划、海外生活适应等方面与同学们畅谈在美、俄、日的求学之旅。本期沙龙由研究生部副主任张绍铎老师主持。

吴芙芸老师首先介绍了自己在美国的求学经历。在复旦大学工作数年后，吴老师申请到美国亚利桑那大学图森分校攻读 TESOL 硕士，之后在伊利诺伊大学香槟分校获语言学方向硕士学位，而后在南加州大学获博士学位，专攻心理语言学。

“申请国外学校时不应只关注学校的排名，而更应关注所在专业的排名及学校导师的水平，”吴老师说。求学，尤其是博士阶段，最重要的是明确自己的目标。大部分学生在开始时对自己的研究方向不甚明确，这时就需主动与导师定期交流，尽快确定自己的研究方向；每次见面之后还应对面谈及的内容做好记录，并明确下一段时间应完成的任务。

在博士论文写作方面，吴老师也提出了自己的看法。“博士论文应按固定模式写作。就心理语言学方向的论文而言，可以待实证研究部分完成之后再写文献综述部分，这样可以更加明确所做研究需要哪些理论来支撑，”吴老师说。同时，吴老师还鼓励大家积极撰稿参加高水平学术会议，通过学术会议的交流，获得最前沿的研究动向，结识相近研究方向的同行，加深对自己研究领域的理解。

从 12 岁接触俄语，到 94 年被人大俄语系录取，再到莫斯科国立师范大学深造，杨波老师已在俄语学习和研究的路上行走了 20 多年。回忆当初的决定，杨老师无怨无悔，并认为“年轻最大的优势是有选择的机会”。

针对博士阶段的学术规划，杨老师认为，“首先，做研究要有独立性；其次，研究题目尽量做到具体；第三，一定要利用机会和资源，把握当下、潜心积累，才能厚积薄发；第四，做学问的同时要学做人，对学术充满热情，并以自己的热情去感染别人。”

在异乡攻读硕博学位时，杨老师一直坚持工作，做过公司白领、媒体人，并最终选择了高校教师这一收入并不高却让人有年轻心态和终生学习机会的职业。在莫斯科恶劣的气候下，杨老师沉下心来专攻学术，在个人生活和学业之间努力寻求平衡。

“女博士更要自信美丽，利用访学、读书、旅游的机会多出去看看，行万里路读万卷书，”杨老师风趣地谈及，“年轻可以盲目、冲动、甚至犯错，但要做自己喜欢的事情，定好自己的目标，这样回头看时才不会纠结，”杨老师结语道。

窦心浩老师北京外国语大学硕士毕业之后，便申请到日本东京大学教育学研究科比较教育社会学专业攻读博士学位。对学生理论水平的高要求、浓厚的学习氛围以及全天候开放的学校环境，让初到日本的窦老师印象深刻。

日本大学经常会有学术研讨，大家在同一个平台上展开讨论，学生如果不同意老师的观点可以反驳，但是必须有足够的理由支撑。通过反复深入阅读相关书籍，积极参与学术研讨，同学们在交流中取得学术上的进步。此外，日本学人非常重视自己的学术声望，对待公开发表的论文非常慎重。

针对博士论文，窦老师认为，“博士选题不能过大，应听取导师的意见，从微观着手，选取可以展开的具体方面，进行深入探讨。”对于怎样提高逻辑思维能力，窦老师也给出了非常中肯的意见：经常阅读高水平期刊论文，批判性分析作者为什么会这样写，自己的思路与作者有哪些不同。同时自己的论文也要请同行多提意见，通过不断修改逐步提高论文水平。

讲座之后，在场的硕士博士生纷纷就申请出国的相关事宜，如国外高校对读博期间的论文发表要求、国外高校的硕博士课程设置等向三位老师咨询，老师们在耐心回答了同学们的提问后，又针对个别专业推荐给大家一些好的国外高校。主持人张绍铎老师指出，中西方价值取向不同导致研究习惯的差异，中国人做学术习惯于从宏观着手，而西方注重细节，从微观入手。三位老师就此问题深有同感，并展开了热烈探讨，他们一致认为，学术需要周期和积累，我们应该独立思考，超脱纷扰，努力适应中国的体系，只有在了解宏观大局的基础上才能把握细节。

(研究生部)

汪卫华老师谈“重访中国革命：情感与动员”

4 月 17 日晚 6 时，法学院法政讲坛第十六讲在松江校区 4120 教室举行。本次讲座的主讲人是法学院国际事务系副教授、北大在读博士、“上外教学十佳”获得者汪卫华老师。校党委宣传部副部长衣永刚、校保卫处副处长彭元明、法学院分团委书记刘洋以及 09 级辅导员蒋灏出席了活动。

本次讲座的主题是“重访中国革命：情感与动员”。汪卫华老师围绕主题，旁征博引，为同学们展现了一幅中国革命的生动画卷，浓郁的学术氛围贯彻始终。

“革命”一词，出自《周易》：“天地革而四时成，汤武革命，顺乎天而应乎人。”汪卫华老师对中国革命与法国、苏俄革命之异同，中国革命留下的宝贵遗产及中国共产党是如何做到将原本一盘散沙的农民群众组织起来这三个方面进行阐释。通过援引瑟达·斯科克波尔等政治学家对中国革命的评述，他指出民众广泛参与中国革命的鲜明时代特点，得出“情感与动员”对中国革命进程具有深远影响。

汪老师罗列史实、分析数据、援引裴宜理等学者观点，对中国革命过程中安源罢工、农民运动、查田运动等三场革命进行总结分析，通过对情感与动员工作的重点剖析，汪老师得出“动员三义”，即流动、集中、鼓动之说，并将“说服与情感动员”与“利益交换”、“强制命令”等其他可能影响人们行为的因素进行多层次比对，进一步阐释了情感与动员的意义所在，“不是通过外在激励结构的改变来影响行为，而是试图影响内在行为动机本身来达到其目的。”同时，汪老师还紧密联系中国革命实际，指出“中国共产党社会动员机制的核心，既不是群众运动，也不是政治动员，而是建立在社会纽带基础上的说服与情感工作。”

本次讲坛不仅加深了同学们对中国革命的理解，而且拓宽了对中国革命的思考维度，强化了对中国革命进程及其成果的进一步认知，让同学们受益匪浅。（法学院）

美国驻上海总领事访问我校并发表演讲

4 月 17 日上午，美国驻上海总领事葛瑞风（Robert Griffiths）先生来访我校，并在图文西厅发表了题为“美国价值观对于美国外交政策”的演讲。我校跨文化中心执行主任顾力行主持讲座。

演讲中，葛瑞风阐述了美国文化的多样性、民主等价值观对于美国外交政策的影响，介绍了关于美国外交政策理想主义者和现实主义者的辩论，并列举了两个美国外交案例。演讲结束后，同学们踊跃提问，互动热烈。

随后，曹德明校长与葛瑞风总领事等一行四人进行了亲切会谈。双方就进一步加强合作关系、促进学术及文化交流等交换了意见。曹校长向领事团代表成员介绍了我校概况、办学特色及国际交流情况，希望在中美两国传统友谊基础上，进一步拓展文化教育领域的合作与往来，搭建高质量、高水准平台，为中美两国交流培养更多的优秀人才。总领事先生对我校的热忱接待致以诚挚感谢。他说，代表团成员们都对上外美丽的松江校园和高素质的学生及教师群体印象深刻，希望以后能有更多的机会来访。

曹校长提出，美领馆拥有很多学术及文化方面的信息资源，希望以后双方能够进一步加强信息渠道的沟通，使我校师生也能享受到更多的优质资源。总领事先生表示，目前美领馆正在进行的“国际青年领袖访问项目”（IVLP, the International Visitor Leadership Program）非常受欢迎。他鼓励我校优秀青年教师抓住这个契机，积极参加。他还提出，美领馆愿意根据我校学生的需求，为我校提供关于美国历史、政治、文化、赴美留学等方面的系列讲座，增进中美文化之间的理解与互信。

会见时在座的客人还有美国驻上海总领事馆新闻领事贝婉女士、翻译费玉英和高级新闻文化助理李丹。我校参加会见的有对外合作交流处处长张红玲、学生处处长毕昆鹏和跨文化中心执行主任顾力行。
(对外合作交流处)

李泓冰谈“多元舆论场中的《人民日报》”

4月17日下午,人民日报社上海分社副社长李泓冰女士做客我校新闻学院,带来了《人民日报》背后的故事,指出多元舆论场中的《人民日报》扮演着风向标与压舱石的角色。

“美领馆的人早上一起来,就要看《人民日报》。《人民日报》是研究中国新闻史的重要资料。”她指出,《人民日报》与中国政治有着难分难解的关系,在很长的时间里,《人民日报》曾是政治的“晴雨表”。人们习惯在《人民日报》报道的字里行间,寻找政治讯息,揣度政策取向。比如1980年6月20日,《人民日报》在第五版发表了一篇题为《长途贩运是投机倒把吗?》的“小豆腐块”文章,当时被很多农民作为“合法”的依据,贴在扁担上挑着货物去赶集,因为报道说出了他们的心里话:农民挑着农产品进城卖掉,不是“投机倒把”。

“《人民日报》是以观点取胜。”在《人民日报》上,常有作者为“任仲平”的时评。事实上,“任仲平”是一个写作集体,它是“人民日报重要评论”的谐音缩写,它是一群人的新闻理想,是一张报纸的社会责任。比如“南丹矿难”的卧底揭露;连发三篇时评对“华南虎事件”发出锲而不舍的追问;在面对“钓鱼执法”上海媒体集体沉默时,《人民日报》发出了“钓鱼执法猛于虎”的时评。

万载爆炸事件、唐福珍事件以及王帅遭跨省追捕的报道,都说明了《人民日报》的记者在努力报道真实的声音。李泓冰说,我的职业如果能推动一件事情的进步,我也没有白活。
(新闻学院)

冯超老师和黄修志博士分享中越韩外交历史研究心得

4月17日晚,我校冯超老师、复旦大学历史系黄修志博士来到第67期博士沙龙,分别以“清越朝贡与邦交关系(1820-1840)——以越南北行使团为中心”、“战争、书籍、外交——丁酉战乱期间中韩围绕《海东诸国纪》展开的书籍外交”为题,与我校博、硕士研究生分享了中外关系史视角下的中国与东亚诸国(越南、韩国、日本等)。

冯超老师首先谈了他以“清越朝贡与邦交关系”作为论文选题的缘由。在探讨了前近代时期中国与周边传统关系的三种理论模式(中国中心主义、西方中心主义、经济中心主义)及其问题后,冯老师认为朝贡体系是前近代时期东亚地区诸国以中国为核心维系的特殊君臣关系,其表象背后实则是对等的邦交关系,而非传统意义上简单的上下尊卑关系。

作为我校越南语的教师,冯超老师结合自身外语优势,选择越南北行使团为切入点,对法国入侵越南前夕的1820-1840年这二十年进行研究。一方面从多渠道进行文献征引,还原朝贡制度的具体规定,对清越朝贡与邦交关系的两面性特征作进一步阐释,即越南独立意识所支配的邦交观念强调两国间的对等性,而华夷秩序论所述及的朝贡关系强调朝贡国的从属性;另一方面冯超老师在论文中通过越南使者的“异域”之眼,以他者的视角呈现出一幅别样的清帝国文物威仪、山河画卷和市井百态。

结合自身的学术成长经历,冯老师希望我校博、硕士研究生能够充分利用自己通晓一门或数门外语的优势,对对象国开展深度研究。

复旦大学历史系黄修志博士在对汉语、日语、韩语相关文献资料的广泛阅读基础上，展开了一幅明代中、日、韩三国互动的历史画卷。通过深入分析丁酉战乱期间中韩围绕《海东诸国纪》展开的书籍外交，黄修志博士认为这次中、朝、日之间的互动成为考验明朝和朝鲜宗藩关系的试金石，诠释了其宗藩关系的权力性实质和朝鲜国王对其正统性的焦虑。同时，多语种的文献研究显示，这次战争将潜藏在中国和朝鲜两国内部的党争一并展现出来，且两国的党争都因此事跨出国界，相互交织，暗中潜伏着君王的意志，并共同影响着战争和外交的发展。

不仅如此，本次战争所引起的中朝纷争加深了两国之间的互相认识 and 了解，但也表明在强烈的天朝观念的影响下，明朝对朝鲜“交邻”关系的隔膜。最后，黄修志博士认为经过这次战争，朝鲜前期以尊王为主的“小中华”意识开始偏向于攘夷。（研究生部）

郑体武教授谈“俄罗斯文学”

2012 年 4 月 18 日晚，本学期耕读园读书会第一场“俄罗斯文学漫谈”于图文中心开讲。本次活动由校图书馆、校学联以及校教育发展基金会主办，我校文学研究院副院长郑体武教授主讲。

郑体武教授本次讲座的主要内容为俄罗斯文学及其与中国文学的比较。郑教授向同学们介绍了俄罗斯文学的早期历史，俄罗斯文学在十八世纪之前同欧洲的一些早就盛产文豪的国家相比显得默默无闻，但是自从诗人普希金的作品问世之后，俄罗斯文学就走向了一个高峰，并且优秀的作品喷涌不断，如托尔斯泰、陀思妥耶夫斯基这样的大文豪引领了整个文学界。这样的成就同俄罗斯人的性格以及他们的文化特征是密不可分的，俄罗斯的人道主义精神是尤为突出的，这种对所有受苦受难的人类的悲悯之情是俄罗斯文学中一个闪耀的光点。郑教授还将俄罗斯文学与中国文学作了比较，指出俄罗斯文学在中国具有广泛的接受性，来源于两国文化的大量共通点。最后，郑教授希望同学们过一种“慢”的生活，与文学为伴，感悟生命中稍纵即逝的美。（校学联）

东华大学史伟副教授谈“哲学社会科学研究中的文化自觉”

4 月 23 日晚，“爱未来”第十二届上外研究生学术文化节系列学术讲座之二——“哲学社会科学研究中的文化自觉”在松江校区举行，讲座由研究生部副主任黄震宇老师主持。本次讲座有幸邀请到东华大学人文学院副教授史伟担当主讲人，与现场近百名同学就“文化自觉”的基本内涵、“文化自觉”与社会变迁以及“文化自觉”对于专业学习中的学科要求等问题进行了探讨。

何为“文化自觉”？“文化自觉”研究什么？鉴于“文化自觉”这个命题对大多数同学来说比较陌生，史教授在讲座伊始便对“文化自觉”的概念作出了解释，并梳理了这一研究发展的脉络。“文化自觉”的命题由著名社会学家、人类学家费孝通于上世纪 90 年代提出，他指出一个民族、一个国家要清楚本民族文化的定位，并对其发展历程和未来有充分的认识。史教授告诉我们要清楚自己的定位，参照的选择很重要，参照越多对自己定位的认识就越全面、越准确，跨文化比较就是一种“文化自觉”研究的有效方式。尽管“文化自觉”这一命题目前还很模糊、朦胧，但史教授认为，人类对“文化自觉”相关命题的探讨由来已久，很多耳熟能详的思想都与“文化自觉”密切相关。中国古代学者就有过对“文化自觉”的思索。而近代特别是“五四”以来，很多学者借古通今、比较中外对我们自身文化作了很多反思和再认识，如张之洞提出的“中学为体、西学为用”的思想，陈序经的“全盘西化”的思想以

及胡适“整理国故”的思想。所有这些都为“文化自觉”的研究做了开创性工作，开了好头。史教授从同学们熟悉的人物与思想入手来探讨“文化自觉”，旁征博引，深入浅出，使同学们对“文化自觉”有了初步的认识。

在对“文化自觉”的基本内涵作出解释之后，史教授就人文社会学科中的“文化自觉”进行专门的探讨。他由介绍人文社会学科中研究“文化自觉”命题的学者入手，展示了他们的学科背景及专著内容。不难发现，这些学者横跨诸多领域，包括文学、人类学、社会学、神话学、民俗学等。由此，史教授建议同学们在平时的学习思考中多扩展自己的视野，从多学科的角度思考问题，必将会有收获。

接着，史教授探讨了中国文化与西方文化的不同，虽然目前，中国的“文化自觉”研究多借鉴西方，但他认为两者在理论方式及抽象方式等方面的巨大差异必将在以后的研究中愈加明显，直至出现分野。
(研究生部)

浙江大学史文磊老师谈“思维模式的古今差异”

在爱斯基摩语中，为何将自然界中的雪分得如此细致？

对于“空油桶”和“满油桶”两组词，为何人们会做出不同的思维反映？

语言结构和思维结构之间到底有没有关系？

2012年4月26日晚，浙江大学“求是青年学者”史文磊老师走进我校博士沙龙，给在场的硕博研究生带来了一份自己的答案。

史老师指出，人类的语言和思维都有其特定的结构，但古往今来对二者之间的关系却莫衷一是。主要的经典假设有：Sapir-Whorf Hypothesis (Strong / Weak version)、Slobin 以及认知语言学家 Talmy 等人提出的 Digitalization: recombination, emergentness。临摹原则，语言隐喻以及语法化都说明了思维对语言有着一定的映射关系。而另一方面，语言学家通过对巴西 Piraha 语中数量词的调查发现，该语言中缺少数量词的表达，因此其使用者的思维模式明显受到影响。此外，手语作为一种系统语言，其可以将方式和路径分开表达，不同于手势(方式和路径表达混杂在一起)，又证明语言对思维制约显而易见。史老师认为从历时和共时角度来看，语言结构都表现出对思维结构的影响。

史老师主要采用 Talmy 的认知语义学的模型，针对运动事件中的语言编码尤其是动词的编码，从跨语言的角度，分别对语言表达类型和底层概念要素进行了考察，得出四类词化模式：S (satellite 附加语) —langugae (现代汉语为代表)，V—language, E—language, Mixed—language。同时，史老师指出，从汉语史的角度来看，汉语其实是经历了由 V—framend 到 S—framed 的变化过程，而罗曼语(Romance)则经历了恰恰相反的变化过程，即 S—framed 到 V—framend 的变化过程。

史老师利用自建语料库，首先从形态—句法角度，考察了古今汉语的词化模式，指出两种现代汉语的词化模式，即[动作 + 方式]、[动作 + 对象]。同时对古今汉语中事件编码类型分别作了概率统计。根据以上两种分析，史老师指出：1、汉语史上运动事件的词化类型经历了从 V 型到 S 型的类型学演变；2、各项语用参数（运动事件编码类型因素），从历时来看，汉语表现出逐渐远离 V 型而朝着 S 型一端过渡的趋势。但到现代，汉语并未发展出典型的 S 型特征。史老师从语篇的角度，考察了上古汉语语料及其今译版本和土耳其语中存在的_{方式}动词种数、_{路径}动词种数以及_{方式} + _{路径}动词的种数，都得出了相同的结论。史老师又通过对[±]背景之运动事件和儿童习得机制(Slobin)的分析，指出古今汉语对[背景]这一因素有着不同的理解。儿童习得语言的过程中，不同阶段的语言习得中，[方式+路径]

词化模式存在的比例也有所差异。这都说明语言结构对于思维有着一定的制约影响。

(研究生部)

刘涛副教授三大维度解析“末世论”思想

5月8日晚6点半,俄罗斯文学和宗教哲学研究学者、我校俄语系副教授刘涛老师走进第69期博士沙龙,辨析“末世论”的不同含义,比对古典和现代“世界末日论”的异同,并从“科学末世论”、“预言末世论”和“宗教末世论”三个层面探讨了“末世论”思想的文化内涵。

刘老师毕业于北京大学俄文系,曾在中国社会科学院外国文学研究所工作四年,对俄罗斯文化和宗教哲学有着独到的见解。

讲座伊始,刘老师为同学们辨析了“末世论”的不同定义,阐述了“末世论”思想的本质、产生根源和其存在意义。一般宗教和哲学辞典对“末世论”的定义囿于“终末”和“末日”,实际上作为一个多维度的思想观念,不管是基督教、其他宗教乃至无神论的“末世论”,它关注的是全人类和全世界,探讨的是全人类命运的终极问题。

“‘末世论’并不是人们习惯上认为的世界末日般的悲惨结局,而是带有一种改天换日、更新世界的革命意味。其本质是对世界和人类存在意义的探求,是人类对时间维度的挑战,体现了人类对自由和永恒的追求。它是与‘个体末世论’对比后的产物,是对现实苦难的抗议。”刘老师说到。

此外,“末世论”并非歪理邪说,邪教宣扬的“末世论”是对这一思想的异化和利用。“末世论”思想本身是无罪的。它提倡的是“向死而生”,通过观照末日,按照理想模式改变自我和世界,改造现实世界。

学界流行一种分类,即按照时间顺序,把末世论分为“古典世界末日论”和“现代世界末日论”。前者主要是指19世纪以前的思想家们对世界未来的一系列悲观解释,包括基督教思想、伊斯兰教思想等。其基础是自然力量的强大,与宗教有着不解之缘。后者是20世纪以来的现代科学思潮和人文思潮。它有两种理论表达形式:一是以人生哲学形式表达出来的世界末日论,着眼于探索人——社会——科学技术这一链条上的问题;二是以生态人类学形式表达出来的世界末日论,着眼于探讨人——自然——科学技术——文化这一链条上的全球性问题。

刘老师认为,“这种分类从时间维度上将‘末世论’思想划分为两个历史阶段,有其理论根据。但是,它完全忽略了中国文化中的末世论思想,并人为地把西方末世论思想扔到了‘历史的垃圾桶’,忽略了‘基督教末世论思想’在20世纪乃至当代都大行其道的事实。”

“‘古典世界末日论’和‘现代世界末日论’的对立,更近似于‘宗教末世论’和‘世俗末世论’的对立。两者之间的关系,并不是后者取代前者,至少在20世纪和当代,两者是同时并存、共同发展、互相参照、互相影响的共时性关系。”刘老师补充到。

“末世论”思想有三大载体和三个层面,即“科学末世论”、“预言末世论”和“宗教末世论”。“科学末世论”主要从科学和未来学的角度来探讨人类毁灭的可能性;“预言末世论”多从预言的角度来解析世界的未来;而“宗教末世论”则从宗教的角度来发挥末世论思想。

刘老师重点阐述了恩格斯在《自然辩证法》中表现出的“科学末世论”思想,分析了他提出的三种末世论性质的发展极限,即资本主义引发的社会对立、现代大工业带来的生态灾难、天文学范畴的物质运动引发的生物灭绝和人类终结。恩格斯的“科学末世论”提倡的并

非消极避世、悲观厌世；恰恰相反，他认为，面对毁灭人类应该选择自救，更加珍惜生命，而不能放弃对真、善、美的追求。

除了恩格斯，现当代科学家对“末世论”也有自己的看法。伦敦大学地球灾害学教授比尔·麦圭尔、“疯狂的科学家”詹姆斯·洛夫洛克、加拿大著名宇宙学哲学家约翰·莱斯利等对此都有自己的见解和论述。科学家对“末世论”的清醒认识甚至还衍生出了一门新的学科：未来学。

“科学末世论”应该教会人类合理的利用自然，而不是野蛮的征服和一味地抢掠。现在提倡的生态环保和低碳生活等先进的环保理念也可以说是“科学末世论”在现实生活的映射。

刘老师的讲述深入浅出，引起了现场学生对“末世论”思想和宗教哲学的浓厚兴趣。

(研究生部)

上海心理咨询中心邹政老师谈“原生家庭的烙印”

5月9日晚六点，“爱未来”第十二届上外研究生学术文化节系列学术讲座之三“原生家庭的烙印”在松江校区4420教室顺利举行。上海心理咨询中心邹政老师与上外学子分享了她作为一名资深心理治疗师对家庭与个人成长的看法。

“昼出耘田夜绩麻，村庄儿女各当家。童孙未解供耕织，也傍桑阴学种瓜。”邹老师首先援引南宋范成大的诗词来说明家庭对于孩子成长的重要性。家庭是孩子的摇篮，从古至今，许多名人学者都曾论述过家庭环境对人的移情、移志、移性的作用，孩子整日生活其中，时时处处受其影响。

接着邹老师着重讲了“依恋关系”这个至关重要的心理学概念。依恋关系是指一个人对另一个人所形成的情感关系。这种情感关系使他们在时空上联结在一起。我们通常把依恋视为提供爱或感情。孩子依恋关系的培养对于其个人成长发展和核心自我的形成具有深远意义，该关系甚至可以超越时空存在，内化成个体的一部分。依恋可以分为回避型、安全型和矛盾型或焦虑型三类，其中安全型是最正常也是最常见的。依恋发展的情况并不仅仅取决于母亲的照看方式，还与婴儿的气质特点及智力水平、照看环境等因素相关。考虑到在场的很多听众在不久的将来也会结婚生子，邹老师设身处地地建议大家，孩子在三岁或者六岁前最好尽量陪在身边，以便依恋关系的良好建立。此外她还指出，幼时形成的依恋关系很大程度上会影射到个体成人之后的人际关系处理。

谈及家庭，邹老师再三强调再生家庭应该重于原生家庭，伴侣之间的连接必须是一个男人对一个女人，任何一方对另一方以父母般权威对待或企图去教导、改善、帮助对方时，爱就会受到局限。当孩子开始挣脱原生家庭试图独立时，无论是父母还是孩子，双方的心情都是矛盾而复杂的，需要更多地理解和尊重，共同面对家庭出现的问题。讲到青春期叛逆等问题时，邹老师更是拿自己的女儿作例，与大家一道分析讨论，给人印象深刻。在家庭关系中，每个人理应扮演好自己的那个角色。如果父母建立了一个共同的系统，让孩子有一种团结的感觉，孩子会有安全感，并愿意跟随；如果父母中的一方控制了另一方的价值观，孩子会自动地和被控制的那一方联合起来，这样反而会导致一个家庭功能不良的系统。原生家庭会给每个孩子的成长打下深深的烙印，塑造其个性，影响其人格成长。

互动环节中，邹老师热情专业地给大家答疑解惑，解析了离婚再婚、单亲家庭孩子成长等问题，同学们都获益良多。此外，邹老师还提醒大家要多注意自我应验的负面作用，发挥自己好的方面，使自己变得更好。而对于自身的缺点，有所察觉即是最大的改变。

(研究生部)

“英美文学中的旅行”

5 月 13 日，英国莱斯特大学的 Martin Halliwell 教授和 Mark Rawlinson 博士来到我校，为英语学院的同学们带来“英华人文系列讲座”之二十三——“英美文学中的旅行”，介绍了从古至今富有代表性的有关旅行的文学作品。

本次讲座中所涉及的旅行，并不仅仅指地理上的旅行，还有个人的成长之旅、哲学之旅。Halliwell 教授首先介绍了美国文学部分，随后由 Rawlinson 博士讲解英国文学部分。

早期的一批涉及旅行的文学作品大多来自欧洲，最早可追溯至 Homer (荷马) 的 *Odyssey* (《奥德赛》)，之后有 Cervantes (塞万提斯) 的 *Don Quixote* (《堂吉珂德》)，Bunyan (班扬) 的 *Pilgrim's Progress* (《天路历程》) 等，多数与宗教、探索与新大陆有关。

而美国文学中，“旅行”这一主题的表达面较为广阔，主要包括以下五个角度：新世界；移民国家；种族、阶级与人口迁徙；旅行的方向与模式；运动及其地方性。Halliwell 教授分别列举了 6 部文学作品，通过分析所选片段，使大家对其有所了解。Letter to the King Ferdinand of Spain 是哥伦布发现新大陆后写给西班牙国王的信，描绘了他发现的小岛 Espaniola 与西班牙的异同；The Oregon Trail 是美洲移民在向西扩展时的记录；The Way to Rainy Mountain 则是作者 N.Scott Momaday 踏着祖母的足迹寻访祖辈记忆的心灵之旅；On the Road 被 Halliwell 教授称作“一次从未开始的旅行”；Jasmine 讲述的是妻子代亡夫完成“美国梦”的故事。

在讲座后半部分，Rawlinson 博士用更丰富的文学体裁向我们展示了旅行在英国文学中的体现。他选取了第一批到达南极的五位英国人之一 Robert Scott 在冻死之际写下的绝笔信，文字中充满大不列颠的英雄主义精神，但在生命的最后时刻流露出了悔意。此外他还朗诵了 W.H.Auden 的诗 Night Mail，让大家体会到了诗中矛盾的感情。

讲座部分结束后，两位主讲人与在座师生进行了交流讨论，讲座圆满结束。

(英语学院)

陆晚霞老师谈“在中日文学中对比儒佛道三者关系”

中国和日本这两个国家自古以来就有着密切的联系。作为一衣带水的邻国，相互影响，相互渗透。追溯到古代，两国在语言文化上有着怎样的联系，中国传统的儒释道思想是在日本古代文学中如何被体现呢？带着这样的问题，我们走进了 5 月 15 日举办的第 70 期上外博士沙龙，听我校日本文化经济学院陆晚霞老师向我们娓娓道来。

陆老师先后毕业于北京大学和东京大学，在东京大学攻读博士期间研究的专业为日本古典文学。这一时期的文学，按时代分是以古代中世（平安时期、镰仓时期）为主；按文体分，以散文（随笔杂记、各类说话、佛教说话）为主。陆老师说，“当时所属研究室称‘比较文学比较文化研究室’，研究方法比较明确，为中日比较研究的一种，在日本通称为‘和汉比较研究’。”据陆老师介绍，该研究室的研究对象主要限定在日本和中国的文学比较方面，研究内容倾向于古代，但也包括现代。

接着，陆老师以世界上最古老的长篇小说《源氏物语》为引子，指出佛教的“因果报应”思想对作者紫式部的影响以及如何扎根于其创作中。随后又列举了《徒然草》（有 243 个独立章段构成的随笔集）中的例子，对其中的老庄思想、禅思想进行了实证分析。

在《徒然草》第 217 段中，大福长者（有钱人）曾就致富心得归纳了六点。其一、不作人生无常之想，多思世间常住。其二、不拿有限的财产来满足自己所有的心愿欲望。第三、视金钱若神明，不滥用。第四、即便受人之辱，不现怒色恨意，唯冷静处之。第五、诚实守

约。第六、不事宴饮声色，不饰居所，虽所愿不成，而心常安乐。陆老师说道，“这六条最后的结论‘大欲似无欲’是仿照《老子》三十九章的“至誉无誉”的改写，两者的逻辑构造是一脉相通的，作品是对老庄典籍的直接吸收和利用。”而在《徒然草》和禅宗灯史《景德传灯录》的图画比较中，陆老师认为，《景德传灯录》为《徒然草》提供了现成的背景文本。

除了直接吸收和利用之外，日本文学在接受中国文学、思想文化时体现出来的间接性、重层性，也需在作考证时留意。以《沙石集》中的一段为例，“古人云：‘以铜为镜正衣冠，以人为镜知得失，以古为镜知兴废，以心为镜悲万法’，此处所引最初见于《旧唐书魏征传》，是唐太宗痛悼忠臣魏征的话语。而《沙石集》直接援用的当是永明延寿《宗镜录》的内容。说明《沙石集》中貌似出自儒家、道家著作的典故未必直接依据原著，还有很大部分是基于《宗镜录》等二次资料的。”陆老师补充。

而有些日本的文学作品，由于建立在文学传承的脉络上，受到先行作品的重层性影响，因此研究者若考证作品中某些话语的出典，是没有唯一答案的。这尤以日本出家遁世者鸭长明的《方丈记》最为典型。该作品记述了作者在京都附近的日野山中隐居的生活状况和心境。其中有言，“如今，吾有僻静之蜗居，草庵一隅，兀自爱之。”相比之下，中国西晋潘岳有《闲居赋》；东晋陶渊明有“众鸟欣有托、吾亦爱吾庐”；中唐白居易有“陶云爱吾庐、吾亦爱吾屋”。受陶渊明以及白居易的影响，日本平安时期的官僚文人庆滋保胤在作品中流露出二者的影子。作为平安末期到中世镰仓初期(13世纪)文人的鸭长明，他深受上自陶渊明等六朝文学、下至保胤等平安当代文人的影响，因此写下传世名文《方丈记》也不足为怪了。

陆老师尊崇以文本事实说话，坚持简单朴素的实证研究方法。“要站在古人的立场上去理解文本，避免以现代人的眼光解读古典”，是陆老师对古典研究者的告诫。“实证研究对于古典文学，特别是更加正确地理解文意，更加正确地作注以及弄清文学的传承路径，有着重要的意义。因这种方法对掌握的知识量要求很大，所以研究者们可以利用如今古代文献的电子版、电子资料库，如《四库全书》和《大藏经》等，去扩充知识。同时不要受学术分类的拘束，而要培养更有弹性的思考力去进行跨学科研究。”陆老师最后叮嘱大家。

(研究生部)

香港城市大学郑定欧教授来我校做学术演讲

由国际交流学院和国际教育学院共同举办的学术讲座“论法国‘词汇-语法’及其对现代汉语研究的适用性”日前举行。主讲人为法国词汇语法创始人莫里斯·格罗斯的嫡传弟子、中国对外汉语词典学倡导者、香港城市大学郑定欧教授。讲座由国际教育学院周上之教授主持。

郑教授介绍了词汇语法在汉语研究中的最新成果，然后从“词汇-语法的历史回顾”、“词汇-语法的方法论指导原则”、“构建特定语言(词汇-语法)的关键部件”、“对现代汉语研究的适用性”四个方面进行了详细阐述，同时介绍了他即将出版的新书《词汇-语法五十年》。郑教授还解答了师生们关注的“词汇-语法的理论研究及其实践在对外汉语教学中所起的作用”、“如何确定汉语中的核心句”及“实现汉语的自动化翻译是否可行”等问题。最后，郑教授建议语言学及应用语言学专业的师生提高专业素养，使外汉教学走向国门，成为一门面向全球化的语言工业。

(国际交流学院)

上海外国语大学科研处 主办

通讯地址：大连西路 550 号上海外国语大学

邮政编码：200083 电子信箱：swkyc2006@yahoo.com.cn

出版日期：2012 年 6 月
